

# BERGCOLD



PRODUKTKATALOG

## Hydraulikmodule Pumpengruppen

KALTWASSER- & KLIMASYSTEME  
CHILLED WATER & A/C SYSTEMS



## Hydraulikmodule

Die Module VKB 2.0, HPT und HP 2.0 werden speziell entwickelt, um die Leistung von Klima- und Kälteanlagen zu optimieren und die Installationszeit zu verkürzen.

Die Module bilden ein integriertes System mit allen Komponenten für den effizienten Betrieb des Hydraulikkreislaufs (oder des Kaltwasserversorgungs-Kreislauf).

Nach seiner Entwicklung wird jedes einzelne Modul vormontiert und in der Fabrik getestet. Dies gewährleistet eine höhere Qualität der Anlage und eine einfachere und schnellere Installation. Die Module sind mit einer breiten Auswahl an Pumpen-/Speicherkombinationen erhältlich und für jede Art von Kälte- oder Wärmepumpenanlagen geeignet.

Sie werden aus Materialien für die Außenaufstellung gefertigt und können kundenspezifisch angepasst werden.

### Plus

- ✓ Einfache Installation
- ✓ Test an 100% der gefertigten Module
- ✓ Vormontiertes System
- ✓ Schnelle Installation
- ✓ Richtige Modul-Dimensionierung
- ✓ Reduzierter Energieverbrauch



**HPT**  
Module mit Speicher,  
Pumpen und Zubehör



**VKB 2.0**  
Module mit Speicher  
und Zubehör



**HP 2.0**  
Module mit Pumpen  
und Zubehör



Die Module entsprechen den Richtlinien der Europäischen Union und sind mit der CE-Kennzeichnung gekennzeichnet.



Einhaltung der ErP-Richtlinie über die Energieeffizienz



Vormontiertes und getestetes Zubehör für eine schnelle und sichere Installation.

## Kaltwasserspeichergruppen Hydraulikmodule: HPT

HPT-Module sind Hydraulikanlagen mit Kaltwasser-Pufferspeicher, die zur Reduzierung der Rüstzeiten von Klima- und Kälteanlagen dienen. Sie können mit allen Arten von Wasser-Kältemaschinen eingesetzt werden.

### Standard-Setup

**Fassungsvermögen:** von 100 bis 2.500 l

**Tankmaterial:** Kohlenstoffstahl

**Arten von Flüssigkeiten:**

- Wasserfall
- Ethylenglykol bis zu 40 %
- Propylenglykol bis zu 40 %

**Isolierung:** Antikondensations-Elastomer

**Pumpen:** 1 oder 2

**Ausführung:** Layout 1 oder 2

**Wechselrichter:** ohne oder mit



**TESTED**

### Nutzungsbeschränkung für Standardausrüstung

Flüssigkeitstemperatur	Raumtemperatur	Max. Druck
5°C / +60°C	10°C / +40°C	3 bar

### Beschränkung der Verwendung spezieller Geräte verfügbar im Konfigurator (siehe Seite 108)

Flüssigkeitstemperatur	Raumtemperatur	Max. Druck
-20°C / +60°C	-20 / +40°C	3 bar

Das HPT-Modul besteht aus:

- Speicher aus Kohlenstoffstahl und Rohre isoliert mit kondensationshemmendem Elastomer.
- Einfach- oder Doppelkreispumpe mit Absperrventilen.
- Ausdehnungsgefäß.
- Sicherheitsventil.
- Luftabscheider.
- Manometer.
- Lade- und Entleerungsventilen.
- Der Sockel und das Gehäuse sind aus verzinktem und lackiertem Stahlblech und geeignet für die Außen-aufstellung.
- Schaltschrank (Standard oder mit Frequenzumrichter)

**Zubehör:** Die Zubehörliste finden Sie auf S. 128.

**Inbetriebnahme:** Die erste Inbetriebnahme wird empfohlen. Siehe Seite 361

Auf Anfrage ist es möglich, Versionen mit Sonderausstattung für den Betrieb bei Temperaturen und Drücken außerhalb der üblichen Einsatzgrenzen zu erstellen. Zu diesen Konfigurationen gehören beispielsweise eine erhöhte Isolierung, Frostschutzsätze, Pumpen für den Betrieb bei niedrigen Temperaturen, Anschlüsse und Tanks aus Edelstahl.

### Standard-Schaltschrank

Schaltschrank mit der Möglichkeit, die Pumpen bei jedem Start abzuwechseln (Version mit 2 Pumpen), um die Ersatzpumpe bei einem Ausfall zu starten (Version mit 2 Pumpen), mit magnetothermischem Schutz, freien Kontakten zur Erkennung von Alarmen und eingeschalteten Pumpen, sowie einem freien Kontakt zur Fernsteuerung von Ein/Aus der Pumpen. Schutzklasse IP55.

Elektrische Daten: 400V/3/50Hz.

### Schaltschrank mit Frequenzumrichter

Jede Pumpe kann von einem Frequenzumrichter gesteuert werden. Geräte mit Frequenzumrichter sind mit einem Drucksensor ausgestattet, der über ein 4-20 mA-Signal mit dem Frequenzumrichter kommuniziert. Alle Einstellparameter werden während des Testlaufs im Werk vorprogrammiert. Der Benutzer muss lediglich den gewünschten Druckwert als Sollwert einstellen.

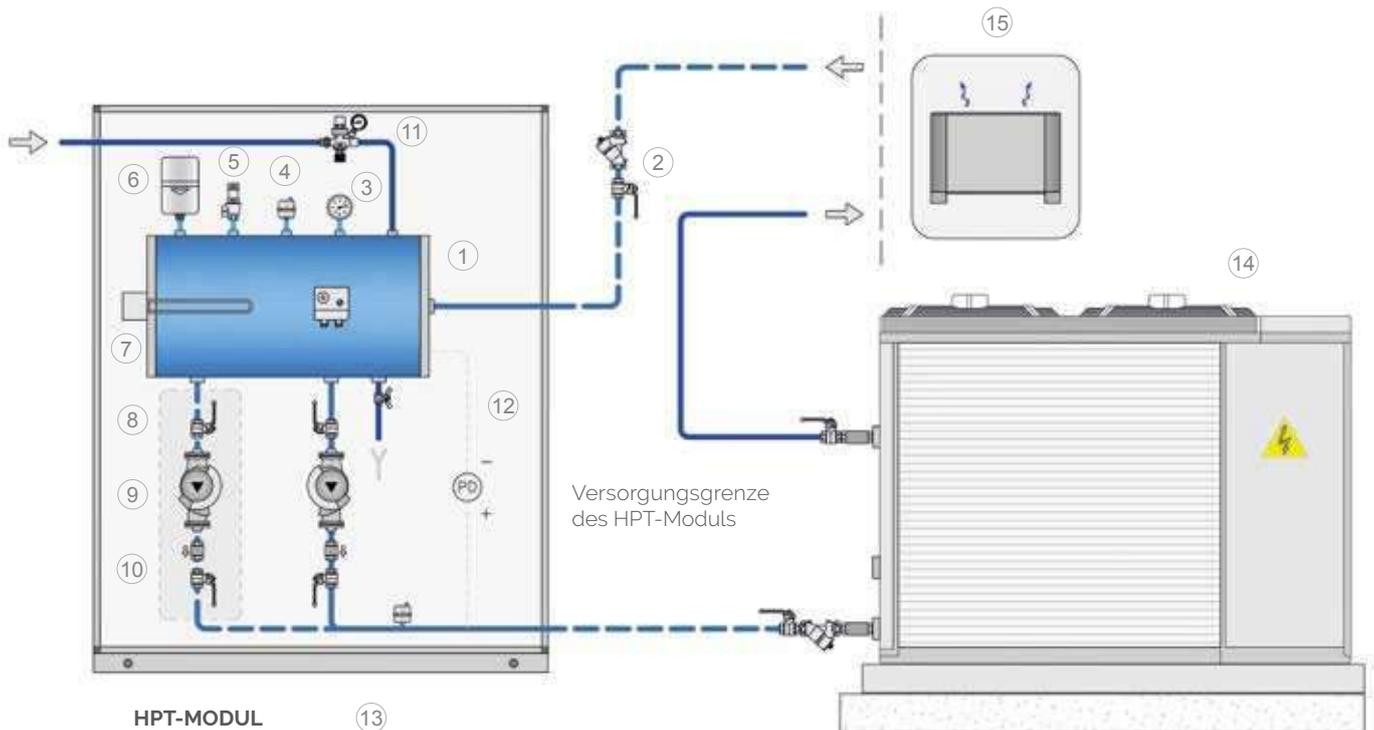
Es ist möglich, Pumpe 1 und 2 fernzusteuern. Freie Kontakte sind verfügbar, um den Pumpenstatus zu überprüfen.

## Hydrauliksysteme HPT Layout 1 - STANDARD

**Layout 1 Merkmale:** Das Hydraulikmodul, die Kältemaschine und die Anlage sind in Reihe geschaltet, sodass der Wasserdurchfluss in der gesamten Anlage konstant bleibt.

ANMERKUNG: Alle HPT-Module mit Standardausführung haben das Layout 1

HINWEIS: Layout 1 ist standardmäßig mit und ohne Wechselrichter erhältlich



### Legende

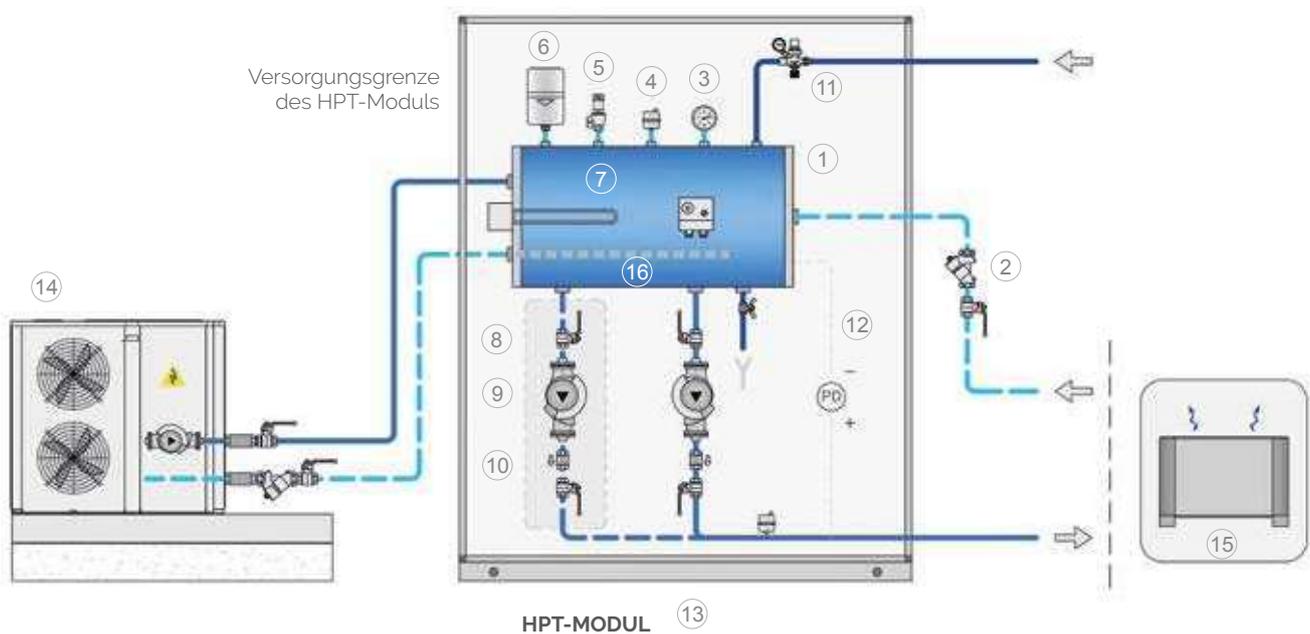
1. Kaltwasserspeicher
2. Y-SiebkorbfILTER (fakultativ, unmontiert geliefert)
3. Manometer
4. Luftabscheider
5. Sicherheitsventil
6. Ausdehnungsgefäß
7. Elektrischer Frostschutzwiderstand und Thermostat mit Frostschutz (fakultativ).
8. Auf/Zu-Ventil
9. Umwälzpumpe
10. Rückschlagventil (nur für die 2-Pumpen-Ausführung).
11. Automatische Füllarmatur
12. Differenzdruckschalter (fakultativ).
13. Gehäuse geeignet für die Außenaufstellung
14. Kältemaschine
15. Anlage

## Hydrauliksysteme HPT Layout 2 - SONDERAUSFÜHRUNG

**Layout 2 Merkmale:** Das Hydraulikmodul erzeugt mit der Kältemaschine den Primärkreislauf und mit der Anlage den Sekundärkreislauf. Auf diese Weise werden zwei Kreisläufe mit unabhängigem Durchfluss gewonnen.

ANMERKUNG: Nur einer der zwei Kreisläufe ist mit der Pumpengruppe ausgestattet.

HINWEIS: Layout 2 ist standardmäßig mit und ohne Wechselrichter erhältlich



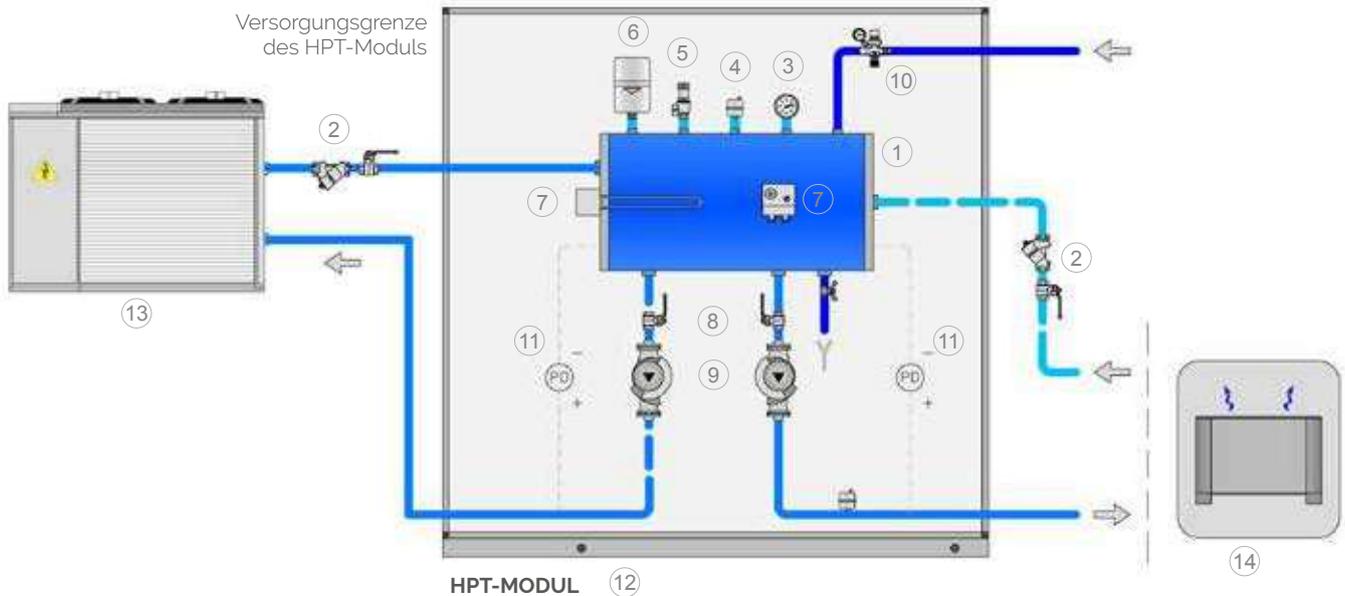
### Legende

1. Kaltwasserspeicher
2. Y-SiebkorbfILTER (fakultativ, unmontiert geliefert)
3. Manometer
4. Luftabscheider
5. Sicherheitsventil
6. Ausdehnungsgefäß
7. Elektrischer Frostschutzwiderstand und Thermostat mit Frostschutz (fakultativ).
8. Auf/Zu-Ventil
9. Umwälzpumpe
10. Rückschlagventil (nur für die 2-Pumpen-Ausführung).
11. Automatische Füllarmatur
12. Differenzdruckschalter (fakultativ).
13. Gehäuse geeignet für die Außenaufstellung
14. Kältemaschine
15. Anlage

## Hydrauliksysteme HPT Layout 3 - SONDERAUSFÜHRUNG

**Layout 3 Merkmale:** Das Hydraulikmodul erzeugt mit der Kältemaschine den Primärkreislauf und mit der Anlage den unabhängigen Sekundärkreislauf. Auf diese Weise werden zwei Kreisläufe mit unabhängigem Durchfluss gewonnen.

ANMERKUNG: Beide Kreisläufe sind mit Pumpengruppen ausgestattet.

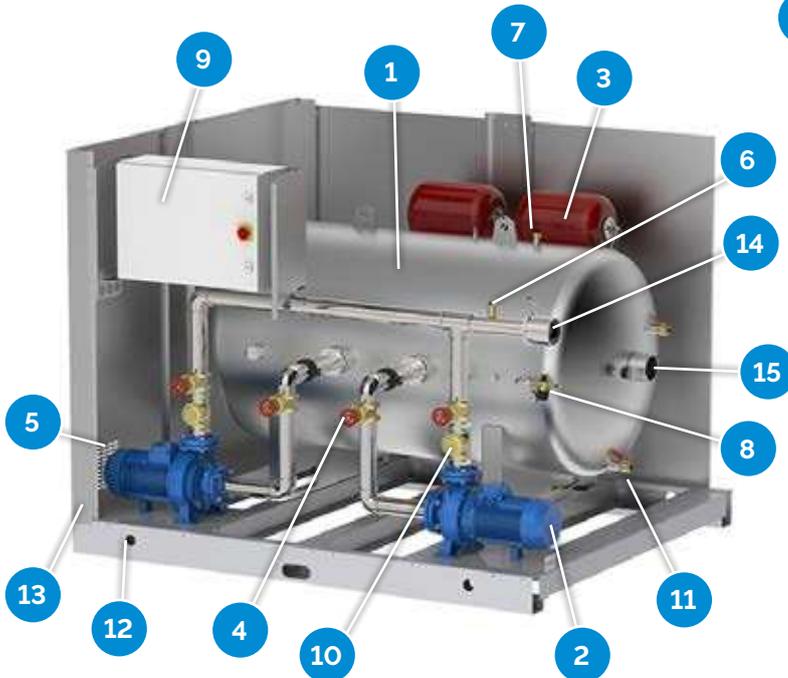


### Legende

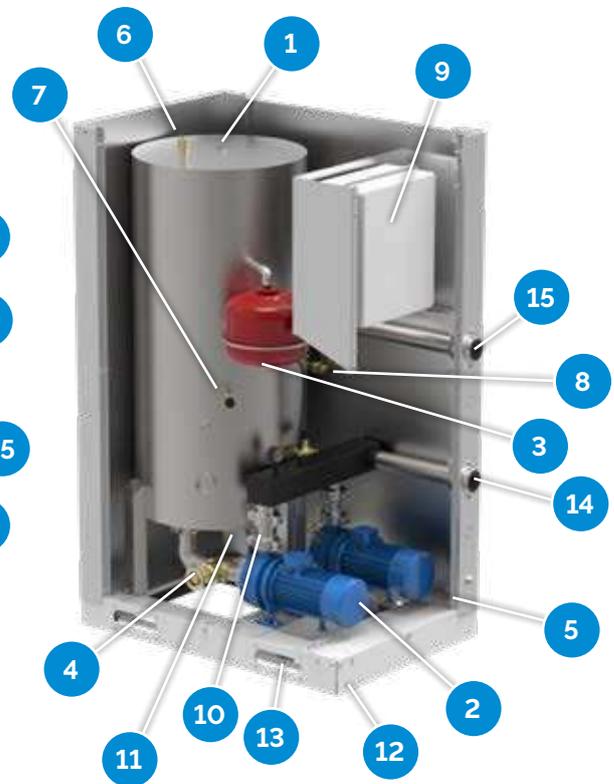
1. Kaltwasserspeicher
2. Y-Siebkorbfilter (fakultativ, unmontiert geliefert)
3. Manometer
4. Luftabscheider
5. Sicherheitsventil
6. Ausdehnungsgefäß
7. Elektrischer Frostschutzwiderstand und Thermostat mit Frostschutz (fakultativ).
8. Auf/Zu-Ventil
9. Umwälzpumpe
10. Automatische Füllarmatur
11. Differenzdruckschalter (fakultativ).
12. Gehäuse geeignet für die Außenaufstellung
13. Kältemaschine
14. Anlage

## Hydrauliksysteme HPT: Bauteile

HPT liegend



HPT stehend



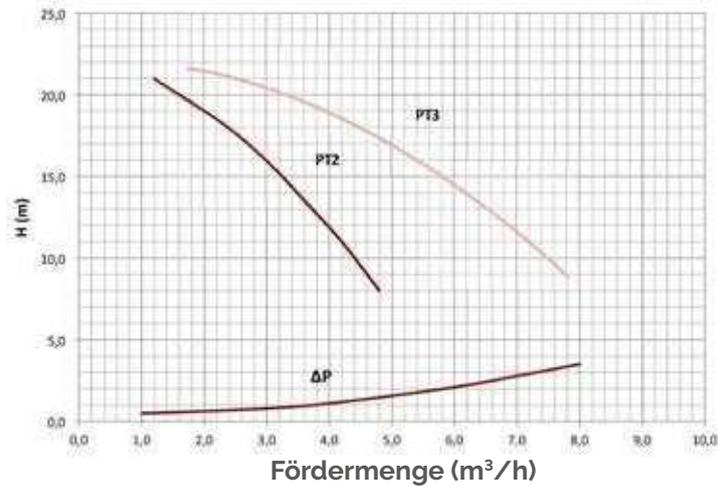
Bauteile	
1	Speicher
2	Umwälzpumpe
3	Ausdehnungsgefäß
4	Auf/Zu-Ventil
5	Automatisches Lüftungssystem
6	Entlüftungsventil
7	Sicherheitsventil
8	Automatische Füllarmatur
9	Bedieneinheit
10	Rückschlagventil (nur für die 2-Pumpen-Ausführung).
11	Entleerung
12	Verankerungspunkte (n. 4-6 holes M12/ø14)
13	Stromanschluss
14	Vorlauf
15	Rücklauf

Bauteile	
1	Speicher
2	Umwälzpumpe
3	Ausdehnungsgefäß
4	Auf/Zu-Ventil
5	Automatisches Lüftungssystem
6	Entlüftungsventil
7	Sicherheitsventil
8	Automatische Füllarmatur
9	Bedieneinheit
10	Rückschlagventil (nur für die 2-Pumpen-Ausführung).
11	Entleerung
12	Stromanschluss
13	Hebepunkte
14	Vorlauf
15	Rücklauf

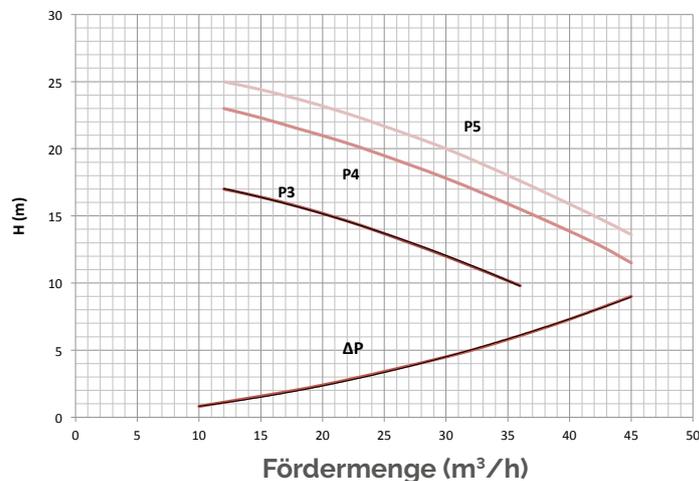
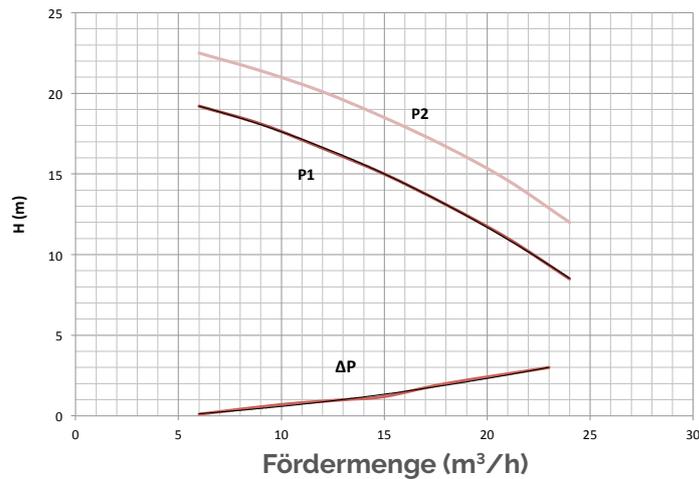
## Hydrauliksysteme

### HPT Förderhöhen- und Druckverlustkennlinie

HPT-V 100-200



HPT 300-500

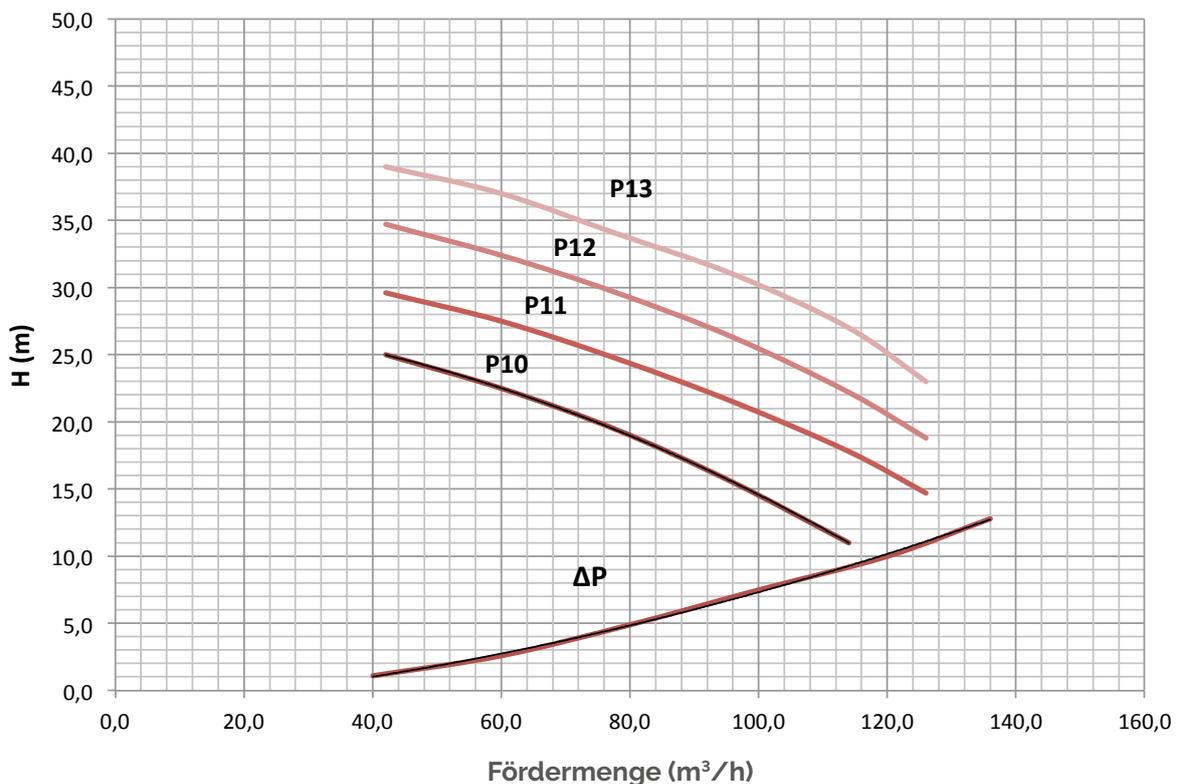
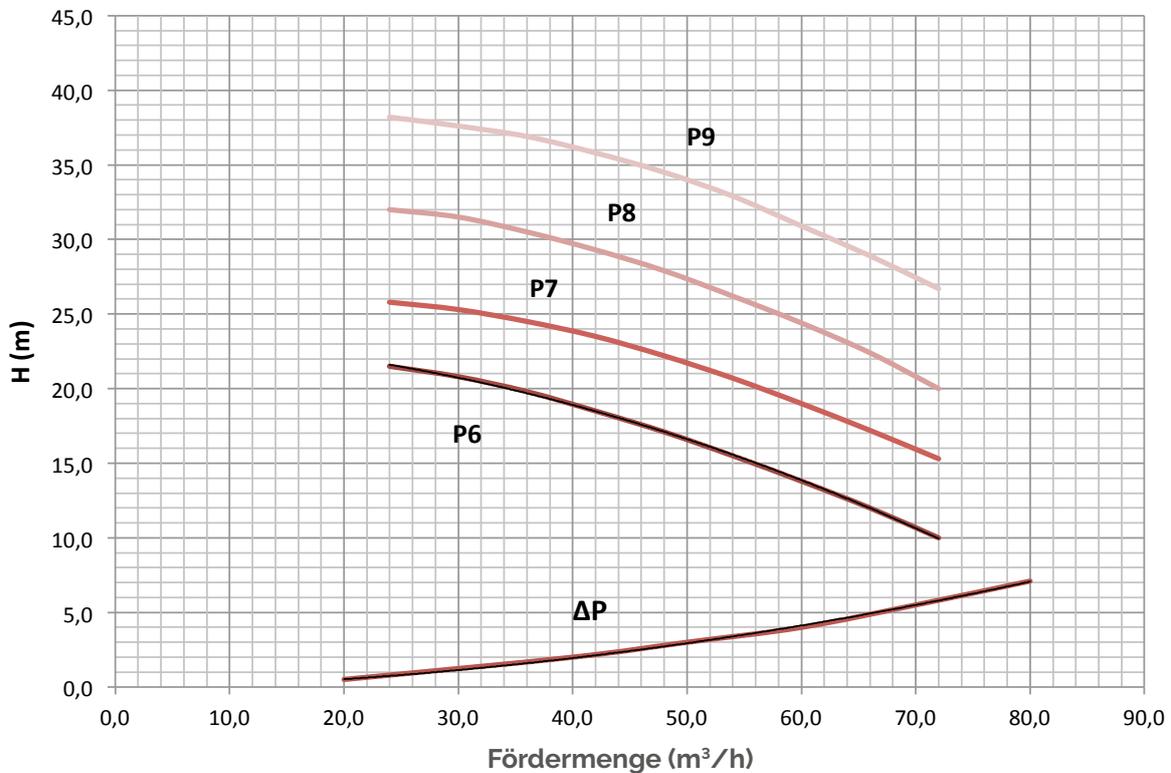


ΔP: Druckverluste des HPT-Moduls

## Hydrauliksysteme

## HPT Förderhöhen- und Druckverlustkennlinie

HPT 750-1000

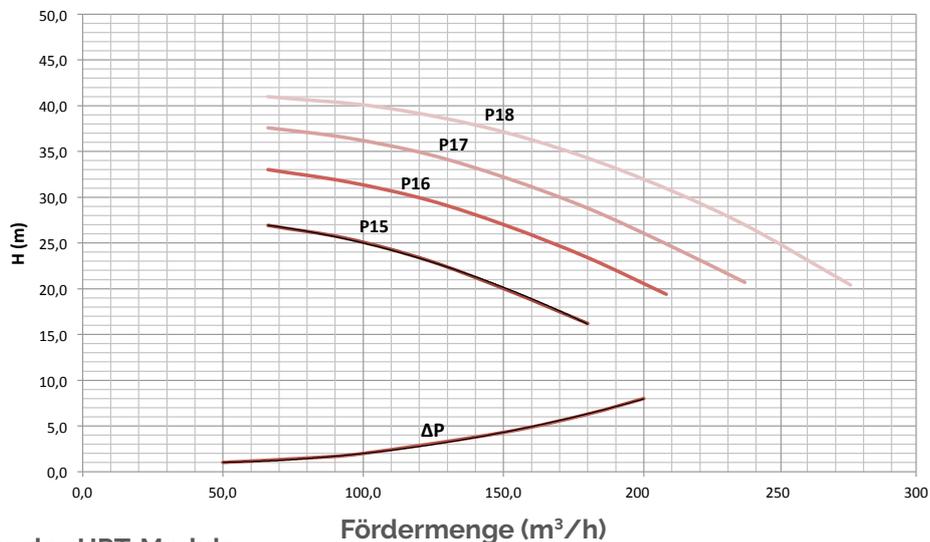
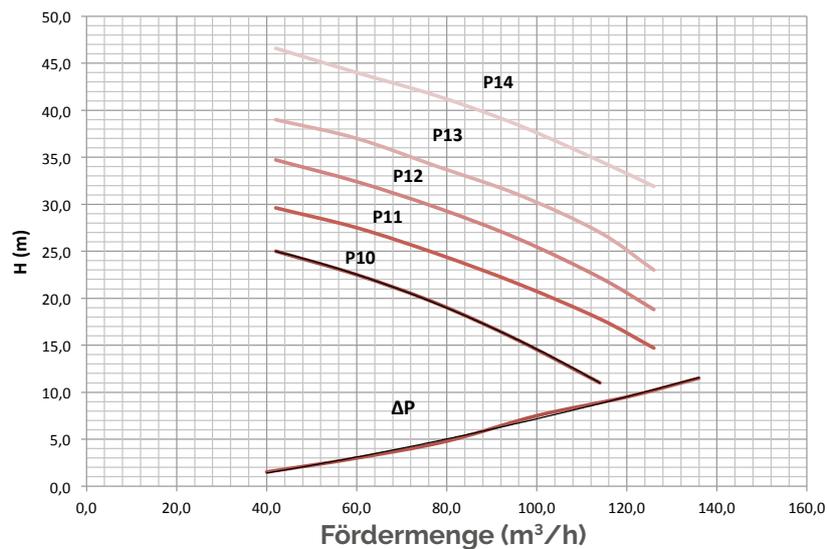
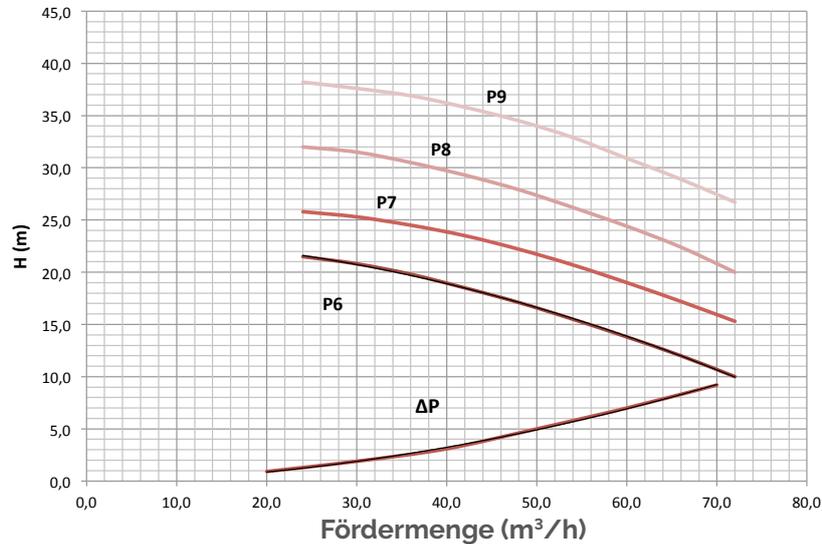


ΔP: Druckverluste des HPT-Moduls

## Hydrauliksysteme

## HPT Förderhöhen- und Druckverlustkennlinie

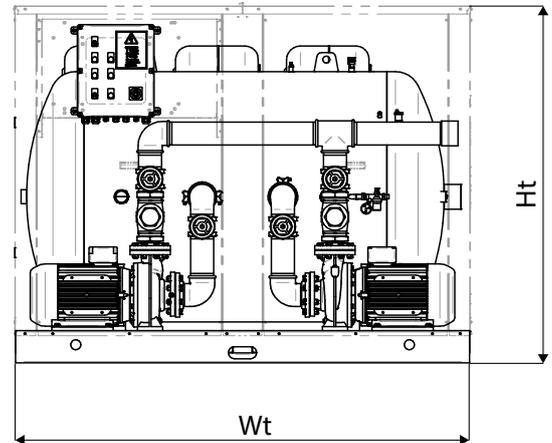
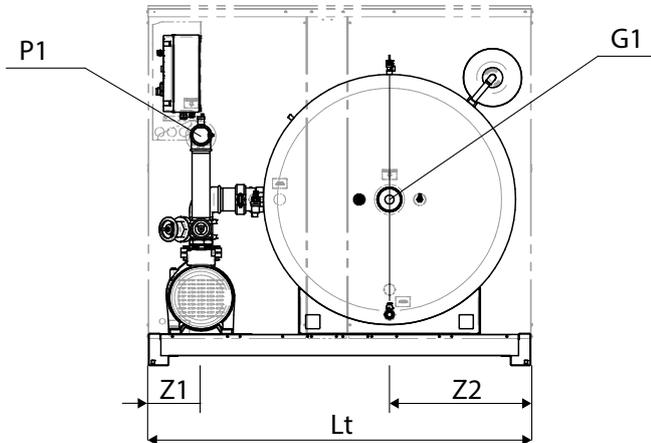
HPT 1500-2500



ΔP: Druckverluste des HPT-Moduls

## Hydrauliksysteme

### HPT Layout 1: Abmessungen und Anschlüsse



Abmessungen HPT; liegende Ausführung

Kapazität l	Wt mm	Lt mm	Ht mm	P1 mm	G1 mm	Z1 mm	Z2 mm	G1 Zoll	P1 Zoll
300	1504	1120	1265	738	490	212	388	2"1/2	2"1/2
500	1504	1120	1265	738	490	212	388	2"1/2	2"1/2
750	2044	1200	1510	940	604	185	440	3"	3"
1000	2044	1200	1510	940	604	185	440	3"	3"
1500	2260	1900	1782	1145	829	262	703	4"	4"
2500	2260	1900	1782	1145	829	262	703	4"	4"

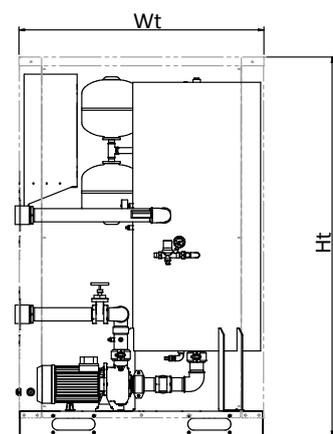
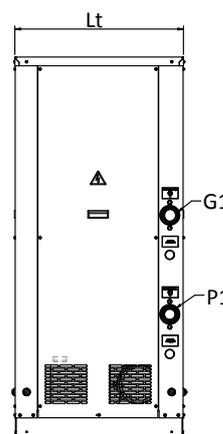
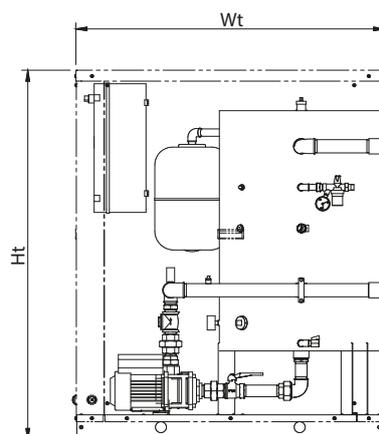
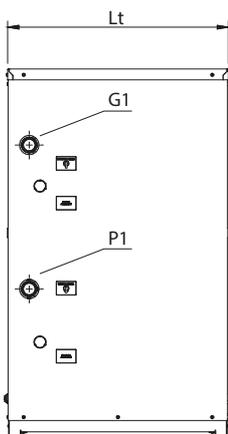
Legende

**G1** Von der Anlage  
Gewindeanschluss

**P1** Zur Anlage  
Gewindeanschluss

HPT 100-200

HPT 300



Abmessungen HPT; stehende Ausführung

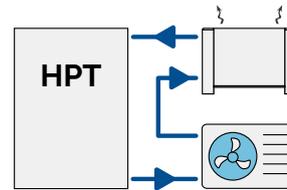
Kapazität l	Wt mm	Lt mm	Ht mm	P1 mm	G1 mm	P1 Zoll	G1 Zoll
100	1120	800	1350	546	1002	1" 1/2	1" 1/2
200	1120	800	1350	546	1072	1" 1/2	1" 1/2
300	1100	760	1726	558	1008	2" 1/2	2" 1/2

Legende

**G1** Von der Anlage  
Gewindeanschluss

**P1** Zur Anlage  
Gewindeanschluss

## HPT Layout 1 ohne Wechselrichter



HPT	1 Pumpe				2 Pumpen (1 Reservepumpe)				F.L.I kW	F.L.A. (400/3/50) A	Ve l
	Kapazität l	Modell	Code	Preis	Gewicht kg	Modell	Code	Preis			
100 stehend	PT2*	838011493X		171	PT2*	838011494X		176	0,45	1,3	18
	PT3*	838011495X		172	PT3*	838011496X		176	0,45	1,3	18
200 stehend	PT2*	838011497X		193	PT2*	838011498X		198	0,45	1,3	18
	PT3*	838011499X		194	PT3*	838011500X		198	0,45	1,3	18
300 stehend	P1	838010891X		231	P1	838010896X		251	1,1	3,3	25
	P2	838010892X		233	P2	838010897X		254	1,5	3,8	25
	P3	838010893X		233	P3	838010898X		255	1,5	3,8	25
	P4	838010894X		237	P4	838010899X		262	2,2	4,7	25
	P5	838010895X		239	P5	838010900X		266	3	6,4	25
300 liegend	P1	838010349		260	P1	838010354		305	1,1	3,3	25
	P2	838010350		262	P2	838010355		308	1,5	3,8	25
	P3	838010351		262	P3	838010356		309	1,5	3,4	25
	P4	838010352		266	P4	838010357		316	2,2	4,7	25
	P5	838010353		297	P5	838010358		320	3	6,4	25
500 liegend	P1	838010359		283	P1	838010364		318	1,1	3,3	25
	P2	838010360		285	P2	838010365		321	1,5	3,8	25
	P3	838010361		285	P3	838010366		322	1,5	3,8	25
	P4	838010362		289	P4	838010367		330	2,2	4,7	25
	P5	838010363		320	P5	838010368		334	3	6,4	25
	P6	838010879X		313	P6	838011056X		369	3	6,1	25
750 liegend	P6	838010374		425	P6	838010379		476	3	6,1	25
	P7	838011384X		428	P7	838011385X		481	4	8,7	25
	P8	838010375		442	P8	838010380		542	5,5	10,4	25
	P9	838011392X		446	P9	838011393X		550	7,5	13,6	25
	P10	838010376		460	P10	838010381		559	5,5	10,4	25
	P11	838010377		464	P11	838010382		568	7,5	13,6	25
	P12	838011400X		477	P12	838011401X		605	9,2	17,2	25
1000 liegend	P13	838010378		477	P13	838010383		605	11	21,3	25
	P6	838010384		445	P6	838010389		531	3	6,1	25
	P7	838011386X		447	P7	838011387X		536	4	8,7	25
	P8	838010385		461	P8	838010390		598	5,5	10,4	25
	P9	838011394X		465	P9	838011395X		606	7,5	13,6	25
	P10	838010386		479	P10	838010391		615	5,5	10,4	25
	P11	838010387		484	P11	838010392		624	7,5	13,6	25
P12	838011402X		496	P12	838011403X		661	9,2	17,2	25	
P13	838010388		496	P13	838010393		661	11	21,3	25	

### Pve (bar) 1,5 Ps (bar) 3 T min (°C) 0

Nominale Bedingungen für die Dimensionierung der Ausdehnungsgefäße: 4–40 °C, 100 % Wassersäule, 10 mWs und Vorfüllung 1,5 bar. Bei Auslegungsbedingungen, die von den Nennbedingungen abweichen, muss das Volumen der Ausdehnungsgefäße überprüft werden.

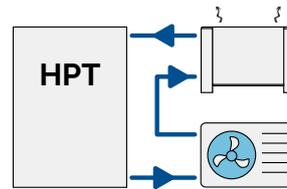
\* PT2 und PT3 sind auf Anfrage in einphasiger Ausführung erhältlich

**ANMERKUNG - Layout 1 ist die Standardausführung, sofern nicht anders bei der Bestellung angegeben. Layouts 2 und 3 werden auf Anfrage vermittelt.**

### Legende

F.L.I. Maximale Leistungsaufnahme  
 F.L.A. Maximale Stromaufnahme  
 Ve Fassungsvermögen Ausdehnungsgefäß  
 Pve Vordruck Ausdehnungsgefäß  
 Ps Maximaler Betriebsdruck  
 T min Minimaltemperatur des Mediums

## HPT Layout 1 ohne Wechselrichter



HPT	1 Pumpe				2 Pumpen (1 Reservepumpe)				F.L.I kW	F.L.A. (400/3/50) A	Ve l		
	Kapazität l	Modell	Code	Preis	Gewicht kg	Modell	Code	Preis				Gewicht kg	
1500 liegend		P6	838010705		653	P6	838010458		716	3	6,1	2x25	
		P7	838011388X		656	P7	838011389X		721	4	8,7	2x25	
		P8	838010704		670	P8	838010630		783	5,5	10,4	2x25	
		P9	838011396X		674	P9	838011397X		791	7,5	13,6	2x25	
		P10	838010703		688	P10	838010696		803	5,5	10,4	2x25	
		P11	838010702		692	P11	838010695		812	7,5	13,6	2x25	
		P12	838011404X		705	P12	838011405X		846	9,2	17,2	2x25	
		P13	838010701		705	P13	838010694		849	11	21,3	2x25	
		P14	838010700		749	P14	838010693		939	15	27,7	2x25	
		P15	838011380X		739	P15	838011381X		921	11	20,2	2x25	
		P16	838010699		776	P16	838010692		995	15	27,5	2x25	
		P17	838010698		786	P17	838010691		1015	18,5	33	2x25	
		P18	838010697		795	P18	838010690		1033	22	40,9	2x25	
	2500 liegend		P6	838010689		706	P6	838010682		763	3	6,1	3x25
			P7	838011390X		708	P7	838011391X		768	4	8,7	3x25
			P8	838010688		722	P8	838010681		830	5,5	10,4	3x25
			P9	838011398X		726	P9	838011399X		838	7,5	13,6	3x25
			P10	838010687		740	P10	838010680		843	5,5	10,4	3x25
		P11	838010686		745	P11	838010679		852	7,5	13,6	3x25	
		P12	838011406X		757	P12	838011407X		889	9,2	17,2	3x25	
		P13	838010685		757	P13	838010678		889	11	21,3	3x25	
		P14	838010684		801	P14	838010677		980	15	27,7	3x25	
		P15	838011382X		791	P15	838011383X		967	11	20,2	3x25	
		P16	838010707		828	P16	838010459		1041	15	27,5	3x25	
		P17	838010683		838	P17	838010676		1061	18,5	33	3x25	
		P18	838010706		847	P18	838010633		1079	22	40,9	3x25	

### Pve (bar) 1,5 Ps (bar) 3 T min (°C) 0

Nominale Bedingungen für die Dimensionierung der Ausdehnungsgefäße: 4–40 °C, 100 % Wassersäule, 10 mWs und Vorfüllung 1,5 bar. Bei Auslegungsbedingungen, die von den Nennbedingungen abweichen, muss das Volumen der Ausdehnungsgefäße überprüft werden.

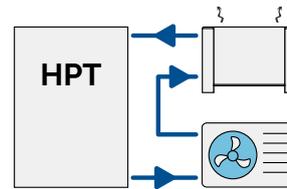
\* PT2 und PT3 sind auf Anfrage in einphasiger Ausführung erhältlich

**ANMERKUNG - Layout 1 ist die Standardausführung, sofern nicht anders bei der Bestellung angegeben. Layouts 2 und 3 werden auf Anfrage vermittelt.**

### Legende

- F.L.I. Maximale Leistungsaufnahme
- F.L.A. Maximale Stromaufnahme
- Ve Fassungsvermögen Ausdehnungsgefäß
- Pve Vordruck Ausdehnungsgefäß
- Ps Maximaler Betriebsdruck
- T min Minimaltemperatur des Mediums

## HPT Layout 1 mit Wechselrichter



HPT	1 Pumpe				2 Pumpen (1 Reservepumpe)				F.L.I kW	F.L.A. (400/3/50) A	Ve l
	Kapazität l	Modell	Code	Preis	Gewicht kg	Modell	Code	Preis			
100 stehend	PT2*	838011747X		171	PT2*	838011740X		176	0,45	1,3	18
	PT3*	838011748X		172	PT3*	838011741X		176	0,45	1,3	18
200 stehend	PT2*	838011749X		193	PT2*	838011742X		198	0,45	1,3	18
	PT3*	838011750X		194	PT3*	838011636X		198	0,45	1,3	18
300 stehend	P1	838011751X		231	P1	838011743X		251	1,1	2,5	25
	P2	838011752X		233	P2	838011744X		254	1,5	3,2	25
	P3	838011753X		233	P3	838011745X		255	1,5	3,4	25
	P4	838011754X		237	P4	838011746X		262	2,2	4,8	25
	P5	838011755X		239	P5	838011578X		266	3	5,6	25
300 liegend	P1	838011666X		260	P1	83801A677X		305	1,1	2,5	25
	P2	838011667X		262	P2	838011709X		308	1,5	3,2	25
	P3	838011668X		262	P3	838011710X		309	1,5	3,4	25
	P4	838011669X		266	P4	838011711X		316	2,2	4,8	25
	P5	838011670X		297	P5	83801A573X		320	3	5,6	25
500 liegend	P1	838011671X		283	P1	838011712X		318	1,1	2,5	25
	P2	838011672X		285	P2	838011713X		321	1,5	3,2	25
	P3	838011491X		285	P3	838011366X		322	1,5	3,4	25
	P4	838011673X		289	P4	838011714X		330	2,2	4,8	25
	P5	838011674X		320	P5	838011715X		334	3	5,6	25
	P6	838011996X		357	P6	838011469X		408	3	6,4	25
750 liegend	P6	838011675X		425	P6	83801A603X		476	3	6,4	25
	P7	838011676X		428	P7	838011716X		481	4	8,7	25
	P8	838011677X		442	P8	838011717X		542	5,5	10,6	25
	P9	838011678X		446	P9	838011718X		550	7,5	13,6	25
	P10	838011679X		460	P10	838011719X		559	5,5	10,6	25
	P11	838011680X		464	P11	838011720X		568	7,5	13,6	25
	P12	838011681X		477	P12	838011721X		605	9,2	17,2	25
1000 liegend	P13	838011682X		477	P13	838011612X		605	11	21,3	25
	P6	838011683X		445	P6	838011577X		531	3	6,4	25
	P7	838011573X		447	P7	838011722X		536	4	8,7	25
	P8	838011684X		461	P8	838011336X		598	5,5	10,6	25
	P9	838011685X		465	P9	838011656X		606	7,5	13,6	25
	P10	838011686X		479	P10	838011723X		615	5,5	10,6	25
	P11	838011687X		484	P11	838011724X		624	7,5	13,6	25
	P12	838011688X		496	P12	83801A809X		661	9,2	17,2	25
	P13	838011689X		496	P13	838011988X		661	11	21,3	25

### Pve (bar) 1,5 Ps (bar) 3 T min (°C) 0

Nominale Bedingungen für die Dimensionierung der Ausdehnungsgefäße: 4–40 °C, 100 % Wassersäule, 10 mWs und Vorfüllung 1,5 bar. Bei Auslegungsbedingungen, die von den Nennbedingungen abweichen, muss das Volumen der Ausdehnungsgefäße überprüft werden.

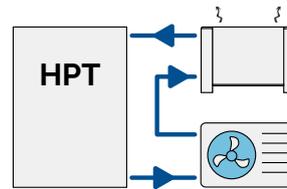
\* PT2 und PT3 sind auf Anfrage in einphasiger Ausführung erhältlich

**ANMERKUNG - Layout 1 ist die Standardausführung, sofern nicht anders bei der Bestellung angegeben. Layouts 2 und 3 werden auf Anfrage vermittelt.**

### Legende

F.L.I. Maximale Leistungsaufnahme  
 F.L.A. Maximale Stromaufnahme  
 Ve Fassungsvermögen Ausdehnungsgefäß  
 Pve Vordruck Ausdehnungsgefäß  
 Ps Maximaler Betriebsdruck  
 T min Minimaltemperatur des Mediums

## HPT Layout 1 mit Wechselrichter



HPT	1 Pumpe				2 Pumpen (1 Reservepumpe)				F.L.I kW	F.L.A. (400/3/50) A	Ve l	
	Kapazität l	Modell	Code	Preis	Gewicht kg	Modell	Code	Preis				Gewicht kg
1500 liegend	P6	838011690X		653	P6	838011725X		716	3	6,4	2x25	
	P7	838011691X		656	P7	838011628X		721	4	8,7	2x25	
	P8	838011413X		670	P8	838011367X		783	5,5	10,6	2x25	
	P9	838011457X		674	P9	838011726X		791	7,5	13,6	2x25	
	P10	838011417X		688	P10	838011727X		803	5,5	10,6	2x25	
	P11	838011586X		692	P11	838011562X		812	7,5	13,6	2x25	
	P12	838011692X		705	P12	83801A802X		846	9,2	17,2	2x25	
	P13	838011453X		705	P13	838011616X		849	11	21,3	2x25	
	P14	838011693X		749	P14	838011728X		939	15	27,7	2x25	
	P15	838011694X		739	P15	838011729X		921	11	20,2	2x25	
	P16	838011695X		776	P16	838011730X		995	15	26,6	2x25	
	P17	838011696X		786	P17	838011731X		1015	18,5	33	2x25	
	P18	838011697X		795	P18	83801A801X		1033	22	40,4	2x25	
	2500 liegend	P6	838011698X		706	P6	838011526X		763	3	6,4	3x25
		P7	838011699X		708	P7	838011732X		768	4	8,7	3x25
		P8	838011583X		722	P8	838011733X		830	5,5	10,6	3x25
		P9	838011700X		726	P9	838011734X		838	7,5	13,6	3x25
		P10	838011701X		740	P10	838011735X		843	5,5	10,6	3x25
P11		83801A308X		745	P11	83801A550X		852	7,5	13,6	3x25	
P12		838011702X		757	P12	838011736X		889	9,2	17,2	3x25	
P13		838011703X		757	P13	838011737X		889	11	21,3	3x25	
P14		838011704X		801	P14	838011632X		980	15	27,7	3x25	
P15		838011705X		791	P15	838011738X		967	11	20,2	3x25	
P16		838011706X		828	P16	83801A657X		1041	15	26,6	3x25	
P17		838011707X		838	P17	83801B008X		1061	18,5	33	3x25	
P18	838011708X		847	P18	838011739X		1079	22	40,4	3x25		

### Pve (bar) 1,5 Ps (bar) 3 T min (°C) 0

Nominale Bedingungen für die Dimensionierung der Ausdehnungsgefäße: 4–40 °C, 100 % Wassersäule, 10 mWs und Vorfüllung 1,5 bar. Bei Auslegungsbedingungen, die von den Nennbedingungen abweichen, muss das Volumen der Ausdehnungsgefäße überprüft werden.

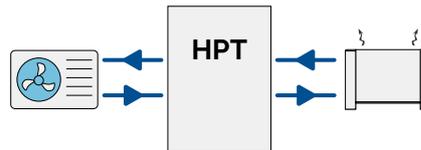
\* PT2 und PT3 sind auf Anfrage in einphasiger Ausführung erhältlich

**ANMERKUNG - Layout 1 ist die Standardausführung, sofern nicht anders bei der Bestellung angegeben. Layouts 2 und 3 werden auf Anfrage vermittelt.**

### Legende

- F.L.I. Maximale Leistungsaufnahme
- F.L.A. Maximale Stromaufnahme
- Ve Fassungsvermögen Ausdehnungsgefäß
- Pve Vordruck Ausdehnungsgefäß
- Ps Maximaler Betriebsdruck
- T min Minimaltemperatur des Mediums

## HPT Layout 2 ohne Wechselrichter



HPT	1 Pumpe				2 Pumpen (1 Reservepumpe)				F.L.I kW	F.L.A. (400/3/50) A	Ve l
	Kapazität l	Modell	Code	Preis	Gewicht kg	Modell	Code	Preis			
100 stehend	PT2*	838011800X		171	PT2*	838011846X		176	0,45	1,3	18
	PT3*	838011801X		172	PT3*	83801A908X		176	0,45	1,3	18
200 stehend	PT2*	838011802X		193	PT2*	838011847X		198	0,45	1,3	18
	PT3*	838011803X		194	PT3*	838011848X		198	0,45	1,3	18
300 stehend	P1	838011646X		231	P1	838011849X		251	1,1	2,5	25
	P2	838011538X		233	P2	838011850X		254	1,5	3,2	25
	P3	838011537X		233	P3	838011851X		255	1,5	3,4	25
	P4	838011804X		237	P4	838011852X		262	2,2	4,8	25
	P5	838011805X		239	P5	838011853X		266	3	5,6	25
300 liegend	P1	83801A580X		260	P1	838011806X		305	1,1	2,5	25
	P2	83801A211X		262	P2	838011807X		308	1,5	3,2	25
	P3	83801A810X		262	P3	83801A561X		309	1,5	3,4	25
	P4	838011756X		266	P4	838011808X		316	2,2	4,8	25
	P5	838011757X		297	P5	83801A699X		320	3	5,6	25
500 liegend	P1	83801A777X		283	P1	83801A271X		318	1,1	2,5	25
	P2	83801A445X		285	P2	83801A244X		321	1,5	3,2	25
	P3	838011758X		285	P3	83801A671X		322	1,5	3,4	25
	P4	83801A512X		289	P4	838011809X		330	2,2	4,8	25
	P5	838011759X		320	P5	838011810X		334	3	5,6	25
	P6	838011994X		357	P6	838011995X		408	3	6,4	25
750 liegend	P6	838011760X		425	P6	838011811X		476	3	6,4	25
	P7	838011761X		428	P7	838011812X		481	4	8,7	25
	P8	838011762X		442	P8	838011813X		542	5,5	10,6	25
	P9	838011763X		446	P9	838011814X		550	7,5	13,6	25
	P10	838011764X		460	P10	838011815X		559	5,5	10,6	25
	P11	838011765X		464	P11	838011816X		568	7,5	13,6	25
	P12	838011766X		477	P12	838011817X		605	9,2	17,2	25
1000 liegend	P13	838011767X		477	P13	838011818X		605	11	21,3	25
	P6	838011768X		445	P6	838011819X		531	3	6,4	25
	P7	838011769X		447	P7	83801A304X		536	4	8,7	25
	P8	838011770X		461	P8	838011820X		598	5,5	10,6	25
	P9	838011771X		465	P9	838011821X		606	7,5	13,6	25
	P10	838011772X		479	P10	838011822X		615	5,5	10,6	25
	P11	838011773X		484	P11	838011550X		624	7,5	13,6	25
P12	838011774X		496	P12	838011823X		661	9,2	17,2	25	
P13	838011775X		496	P13	83801A192		661	11	21,3	25	

### Pve (bar) 1,5 Ps (bar) 3 T min (°C) 0

Nominale Bedingungen für die Dimensionierung der Ausdehnungsgefäße: 4–40 °C, 100 % Wassersäule, 10 mWs und Vorfüllung 1,5 bar. Bei Auslegungsbedingungen, die von den Nennbedingungen abweichen, muss das Volumen der Ausdehnungsgefäße überprüft werden.

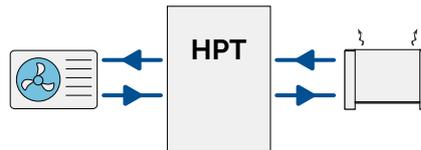
\* PT2 und PT3 sind auf Anfrage in einphasiger Ausführung erhältlich

**ANMERKUNG - Layout 1 ist die Standardausführung, sofern nicht anders bei der Bestellung angegeben. Layouts 2 und 3 werden auf Anfrage vermittelt.**

### Legende

F.L.I. Maximale Leistungsaufnahme  
 F.L.A. Maximale Stromaufnahme  
 Ve Fassungsvermögen Ausdehnungsgefäß  
 Pve Vordruck Ausdehnungsgefäß  
 Ps Maximaler Betriebsdruck  
 T min Minimaltemperatur des Mediums

## HPT Layout 2 ohne Wechselrichter



HPT	1 Pumpe				2 Pumpen (1 Reservepumpe)				F.L.I kW	F.L.A. (400/3/50) A	Ve l	
	Kapazität l	Modell	Code	Preis	Gewicht kg	Modell	Code	Preis				Gewicht kg
1500 liegend	P6	838011248X		653	P6	83801A305X		716	3	6,4	2x25	
	P7	838011776X		656	P7	838011824X		721	4	8,7	2x25	
	P8	838011415X		670	P8	838011825X		783	5,5	10,6	2x25	
	P9	838011777X		674	P9	838011595X		791	7,5	13,6	2x25	
	P10	838011778X		688	P10	838011826X		803	5,5	10,6	2x25	
	P11	838011779X		692	P11	838011827X		812	7,5	13,6	2x25	
	P12	838011780X		705	P12	838011828X		846	9,2	17,2	2x25	
	P13	838011781X		705	P13	838011829X		849	11	21,3	2x25	
	P14	838011782X		749	P14	838011830X		939	15	27,7	2x25	
	P15	838011783X		739	P15	838011831X		921	11	20,2	2x25	
	P16	838011784X		776	P16	838011832X		995	15	26,6	2x25	
	P17	838011785X		786	P17	838011833X		1015	18,5	33	2x25	
	P18	838011786X		795	P18	838011834X		1033	22	40,4	2x25	
	2500 liegend	P6	838011787X		706	P6	838011835X		763	3	6,4	3x25
		P7	838011788X		708	P7	838011836X		768	4	8,7	3x25
		P8	838011789X		722	P8	838011837X		830	5,5	10,6	3x25
		P9	838011790X		726	P9	838011838X		838	7,5	13,6	3x25
		P10	838011791X		740	P10	838011839X		843	5,5	10,6	3x25
P11		838011792X		745	P11	83801A303X		852	7,5	13,6	3x25	
P12		838011793X		757	P12	838011840X		889	9,2	17,2	3x25	
P13		838011794X		757	P13	838011841X		889	11	21,3	3x25	
P14		838011795X		801	P14	838011842X		980	15	27,7	3x25	
P15		838011796X		791	P15	838011553X		967	11	20,2	3x25	
P16		838011797X		828	P16	838011843X		1041	15	26,6	3x25	
P17		838011798X		838	P17	838011844X		1061	18,5	33	3x25	
P18		838011799X		847	P18	838011845X		1079	22	40,4	3x25	

### Pve (bar) 1,5 Ps (bar) 3 T min (°C) 0

Nominale Bedingungen für die Dimensionierung der Ausdehnungsgefäße: 4–40 °C, 100 % Wassersäule, 10 mWs und Vorfüllung 1,5 bar. Bei Auslegungsbedingungen, die von den Nennbedingungen abweichen, muss das Volumen der Ausdehnungsgefäße überprüft werden.

\* PT2 und PT3 sind auf Anfrage in einphasiger Ausführung erhältlich

**ANMERKUNG - Layout 1 ist die Standardausführung, sofern nicht anders bei der Bestellung angegeben. Layouts 2 und 3 werden auf Anfrage vermittelt.**

### Legende

F.L.I. Maximale Leistungsaufnahme

F.L.A. Maximale Stromaufnahme

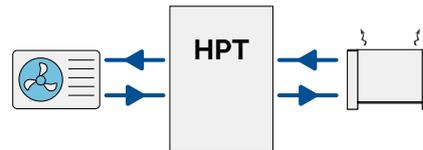
Ve Fassungsvermögen Ausdehnungsgefäß

Pve Vordruck Ausdehnungsgefäß

Ps Maximaler Betriebsdruck

T min Minimaltemperatur des Mediums

## HPT Layout 2 mit Wechselrichter



HPT	1 Pumpe				2 Pumpen (1 Reservepumpe)				F.L.I kW	F.L.A. (400/3/50) A	Ve l
	Kapazität l	Modell	Code	Preis	Gewicht kg	Modell	Code	Preis			
100 stehend	PT2*	838011903X		171	PT2*	838011949X		176	0,45	1,3	18
	PT3*	838011904X		172	PT3*	838011950X		176	0,45	1,3	18
200 stehend	PT2*	838011905X		193	PT2*	838011951X		198	0,45	1,3	18
	PT3*	838011906X		194	PT3*	838011952X		198	0,45	1,3	18
300 stehend	P1	838011907X		231	P1	838011953X		251	1,1	2,5	25
	P2	838011908X		233	P2	838011954X		254	1,5	3,2	25
	P3	838011909X		233	P3	838011955X		255	1,5	3,4	25
	P4	838011910X		237	P4	838011956X		262	2,2	4,8	25
	P5	838011911X		239	P5	838011957X		266	3	5,6	25
300 liegend	P1	838011854X		260	P1	838011912X		305	1,1	2,5	25
	P2	838011855X		262	P2	838011913X		308	1,5	3,2	25
	P3	838011856X		262	P3	838011914X		309	1,5	3,4	25
	P4	838011857X		266	P4	838011915X		316	2,2	4,8	25
	P5	838011858X		297	P5	838011916X		320	3	5,6	25
500 liegend	P1	838011664X		283	P1	838011917X		318	1,1	2,5	25
	P2	838011859X		285	P2	838011643X		321	1,5	3,2	25
	P3	83801A307X		285	P3	838011918X		322	1,5	3,4	25
	P4	838011860X		289	P4	838011919X		330	2,2	4,8	25
	P5	838011861X		320	P5	838011920X		334	3	5,6	25
	P6	838011992X		357	P6	838011993X		408	3	6,4	25
750 liegend	P6	838011862X		425	P6	83801A612X		476	3	6,4	25
	P7	838011863X		428	P7	838011605X		481	4	8,7	25
	P8	838011864X		442	P8	838011921X		542	5,5	10,6	25
	P9	838011865X		446	P9	838011922X		550	7,5	13,6	25
	P10	838011866X		460	P10	838011923X		559	5,5	10,6	25
	P11	838011867X		464	P11	838011924X		568	7,5	13,6	25
	P12	838011868X		477	P12	838011925X		605	9,2	17,2	25
1000 liegend	P13	838011869X		477	P13	838011926X		605	11	21,3	25
	P6	838011870X		445	P6	83801A715X		531	3	6,4	25
	P7	838011871X		447	P7	838011551X		536	4	8,7	25
	P8	838011872X		461	P8	838011927X		598	5,5	10,6	25
	P9	838011525X		465	P9	838011928X		606	7,5	13,6	25
	P10	838011873X		479	P10	838011929X		615	5,5	10,6	25
	P11	838011874X		484	P11	838011930X		624	7,5	13,6	25
	P12	838011875X		496	P12	83801A788X		661	9,2	17,2	25
	P13	838011876X		496	P13	838011558X		661	11	21,3	25

### Pve (bar) 1,5 Ps (bar) 3 T min (°C) 0

Nominale Bedingungen für die Dimensionierung der Ausdehnungsgefäße: 4–40 °C, 100 % Wassersäule, 10 mWs und Vorfüllung 1,5 bar. Bei Auslegungsbedingungen, die von den Nennbedingungen abweichen, muss das Volumen der Ausdehnungsgefäße überprüft werden.

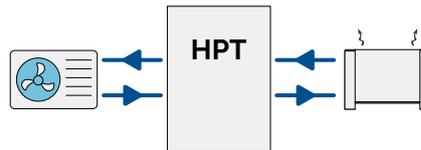
\* PT2 und PT3 sind auf Anfrage in einphasiger Ausführung erhältlich

**ANMERKUNG - Layout 1 ist die Standardausführung, sofern nicht anders bei der Bestellung angegeben. Layouts 2 und 3 werden auf Anfrage vermittelt.**

### Legende

F.L.I. Maximale Leistungsaufnahme  
 F.L.A. Maximale Stromaufnahme  
 Ve Fassungsvermögen Ausdehnungsgefäß  
 Pve Vordruck Ausdehnungsgefäß  
 Ps Maximaler Betriebsdruck  
 T min Minimaltemperatur des Mediums

## HPT Layout 2 mit Wechselrichter



HPT	1 Pumpe				2 Pumpen (1 Reservepumpe)				F.L.I kW	F.L.A. (400/3/50) A	Ve l	
	Kapazität l	Modell	Code	Preis	Gewicht kg	Modell	Code	Preis				Gewicht kg
1500 liegend	P6	838011877X		653	P6	838011931X		716	3	6,4	2x25	
	P7	838011878X		656	P7	838011590X		721	4	8,7	2x25	
	P8	838011879X		670	P8	838011661X		783	5,5	10,6	2x25	
	P9	838011880X		674	P9	838011932X		791	7,5	13,6	2x25	
	P10	838011881X		688	P10	838011933X		803	5,5	10,6	2x25	
	P11	838011882X		692	P11	838011934X		812	7,5	13,6	2x25	
	P12	838011883X		705	P12	838011935X		846	9,2	17,2	2x25	
	P13	838011884X		705	P13	838011936X		849	11	21,3	2x25	
	P14	838011885X		749	P14	838011937X		939	15	27,7	2x25	
	P15	838011886X		739	P15	838011938X		921	11	20,2	2x25	
	P16	838011887X		776	P16	838011939X		995	15	26,6	2x25	
	P17	838011888X		786	P17	838011940X		1015	18,5	33	2x25	
	P18	838011889X		795	P18	838011941X		1033	22	40,4	2x25	
	2500 liegend	P6	838011890X		706	P6	838011527X		763	3	6,4	3x25
		P7	838011891X		708	P7	838011531X		768	4	8,7	3x25
		P8	838011892X		722	P8	838011530X		830	5,5	10,6	3x25
		P9	838011893X		726	P9	838011942X		838	7,5	13,6	3x25
		P10	838011894X		740	P10	838011943X		843	5,5	10,6	3x25
P11		838011895X		745	P11	838011532X		852	7,5	13,6	3x25	
P12		838011896X		757	P12	838011512X		889	9,2	17,2	3x25	
P13		838011897X		757	P13	838011944X		889	11	21,3	3x25	
P14		838011898X		801	P14	838011945X		980	15	27,7	3x25	
P15		838011899X		791	P15	838011946X		967	11	20,2	3x25	
P16		838011900X		828	P16	838011533X		1041	15	26,6	3x25	
P17		838011901X		838	P17	838011947X		1061	18,5	33	3x25	
P18		838011902X		847	P18	838011948X		1079	22	40,4	3x25	

### Pve (bar) 1,5 Ps (bar) 3 T min (°C) 0

Nominale Bedingungen für die Dimensionierung der Ausdehnungsgefäße: 4–40 °C, 100 % Wassersäule, 10 mWs und Vorfüllung 1,5 bar. Bei Auslegungsbedingungen, die von den Nennbedingungen abweichen, muss das Volumen der Ausdehnungsgefäße überprüft werden.

\* PT2 und PT3 sind auf Anfrage in einphasiger Ausführung erhältlich

**ANMERKUNG - Layout 1 ist die Standardausführung, sofern nicht anders bei der Bestellung angegeben. Layouts 2 und 3 werden auf Anfrage vermittelt.**

### Legende

- F.L.I. Maximale Leistungsaufnahme
- F.L.A. Maximale Stromaufnahme
- Ve Fassungsvermögen Ausdehnungsgefäß
- Pve Vordruck Ausdehnungsgefäß
- Ps Maximaler Betriebsdruck
- T min Minimaltemperatur des Mediums

## Hydrauliksysteme HPT Zubehör

### 1 Programmierbare Schaltuhr für den Pumpenwechsel

Bei der Konfiguration mit Doppelpumpe kann man durch die Schaltuhr den Wechsel der Pumpe in Betrieb in bestimmten Zeitabständen programmieren. Ohne Zeitschaltuhr erfolgt den Pumpenwechsel bei jedem Start der Gruppe. Standardmäßig ist der Wechsel alle 48 Stunden programmierbar.

**\*ACHTUNG:** Wenn das System 24/7 in Betrieb ist, kann der Pumpenwechsel nicht von der Standard-Gruppe gewährleistet werden. In diesem Fall empfehlen wir daher eine Schaltuhr zu verwenden.

Code	Beschreibung	Preis
838081104X	SCHALTUHR 48H	

### 2 Differenzdruckschalter

Sicherheitseinrichtung, die den Durchfluss im System überprüft. Das Gerät erzeugt ein Alarmsignal, stoppt aber nicht automatisch die Maschine.

Code	Beschreibung	Preis
838081000X	DIFFERENZDRUCKSCHALTER	

### 3 Vibrationsdämpfende Stützfüße

Satz von vibrationsdämpfenden Stützfüßen, die in die Stützpunkte der Maschine eingesetzt werden sollen. Die Stützfüße werden unmontiert geliefert

Code	Beschreibung	Preis
838080917X	VIBRATIONSDÄMPFUNG FÜR HPT 300/500	
838080936X	VIBRATIONSDÄMPFUNG FÜR HPT 750/1000	
838080938X	VIBRATIONSDÄMPFUNG FÜR HPT 1500/2500L	

### 4 Elektrischer Frostschutzwiderstand (Sonderausführung)

Diese Spezifikation zielt darauf ab, den Betrieb der Maschine unter extremen Temperaturbedingungen (von +4°C bis -20°C) sicherzustellen und die Bildung von Eis, insbesondere während der Anlauf- und Stillstandsphasen, zu verhindern.. **siehe Seite: 150**

### 5 Schallschutzbeschichtung (Sonderausführung)

Eine schalldämmende Verkleidung für das Gehäuse ist verfügbar, die das Geräuschemissionsniveau der Maschine deutlich reduziert.

**siehe Seite: 150**

### 6 Filter (Sonderausführung)

Filtersieb mit 1000-Mikron-Löchern, das außerhalb der Gruppe angebracht werden kann, um die Pumpen vor eventuellen Verunreinigungen der Anlage zu schützen.

**siehe Seite: 150**

### 7 Strangreguliertventile (Sonderausführung)

Dieses Ventil kann außen zum Abgleich des Stromkreises angeschlossen werden.

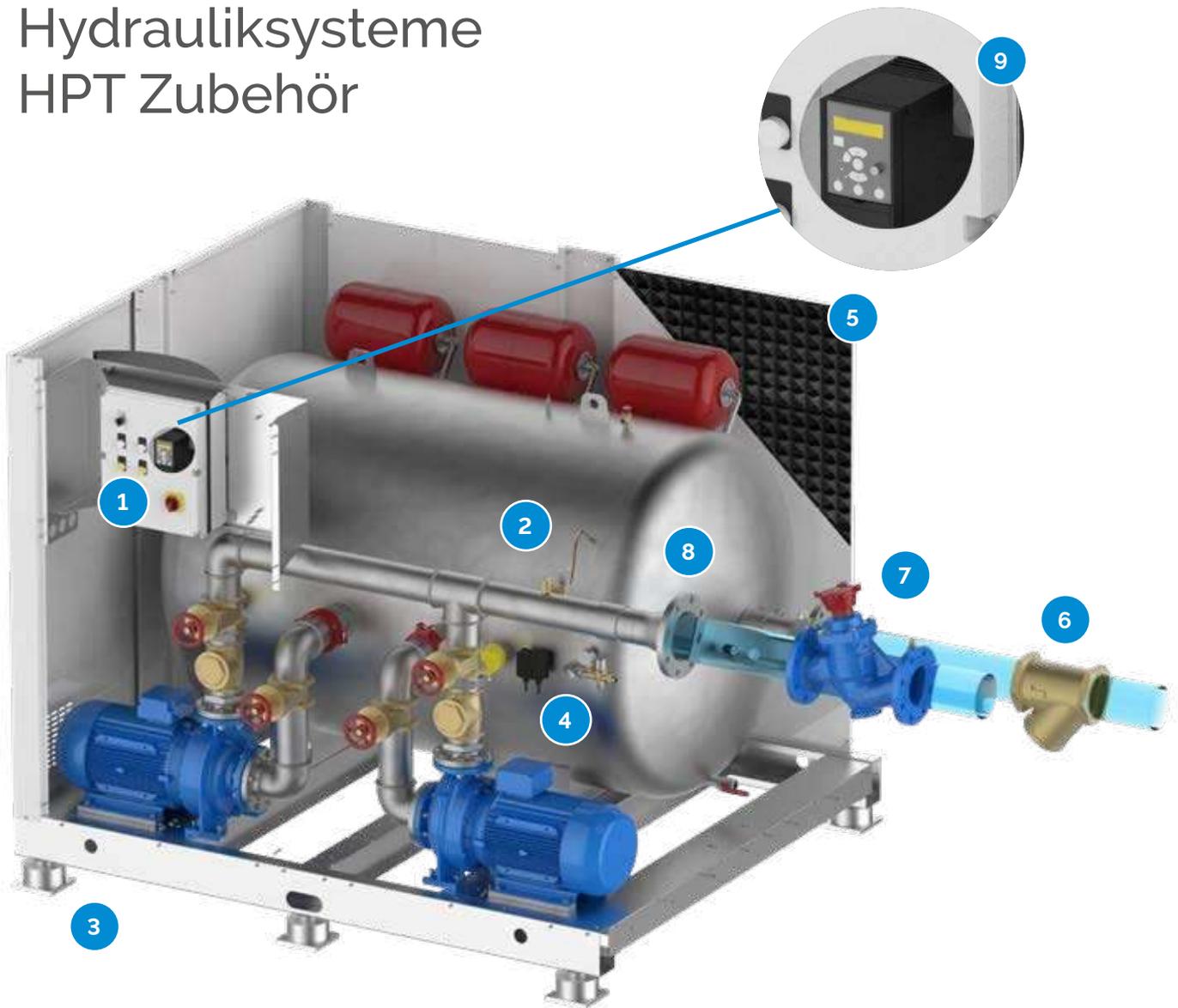
**siehe Seite: 150**

### 8 Maßgeschneiderte Anschlüsse

Mit Gewinde oder Flansch/Genutet Standard **siehe S.: 148**

Sonderausführungen für größere Anschlüsse, Flansch oder Genutet in verschiedenen Materialien erhältlich **siehe S.: 150**

## Hydrauliksysteme HPT Zubehör



### 9 Standard-Schaltschrank mit BMS

Integration eines BMS-Moduls zur Fernsteuerung der Pumpen und Möglichkeit, den Pumpenstatus aus der Ferne zu überprüfen (Pumpe eingeschaltet und/oder Alarme). Im Falle einer Anwendung mit einem Wechselrichter ist es ebenfalls möglich, den Druck-Sollwert zu variieren. Kommunikationsprotokoll Modbus über serielle Schnittstelle RS-485.

### Edelstahlausführung

Bei Projekten, bei denen die Flüssigkeitstemperatur zwischen  $-11\text{ °C}$  und  $-20\text{ °C}$  liegt, werden die Hydraulik-Kits in einer speziellen Konfiguration hergestellt, indem die Standard-Hydraulikkomponenten durch Komponenten ersetzt werden, die für den Betrieb bei niedrigen Temperaturen geeignet sind, indem sie die Vorteile nutzen Eigenschaften des Edelstahlmaterials.

**siehe Seite: 150**

### Verpackung in Holzkiste (Sonderausführung)

Zusätzliche Schutzverpackung für gefährliche Transporte und für den Fernverkehr.

**siehe Seite: 150**

### Erhöhte Isolierung

Diese erhöhte Isolierung im Vergleich zum Standard ermöglicht den Einsatz des Kits unter besonders rauen Temperaturbedingungen (von  $+4\text{ °C}$  bis  $-20\text{ °C}$ ) und vermeidet die Bildung von Eis oder Kondenswasser.

**siehe Seite: 150**

### Niedertemperaturpumpe

Bei Projekten, bei denen die Flüssigkeitstemperatur zwischen  $-11\text{ °C}$  und  $-20\text{ °C}$  liegt, wird die Standardpumpe durch eine Spezialpumpe ersetzt, die für den Betrieb unter den oben genannten Bedingungen geeignet ist.

**siehe Seite: 150**

## Hydrauliksysteme HP 2.0

HP 2.0-Module sind Hydraulikanlagen, die zur Beschleunigung und Reduzierung der Rüstzeiten von Klima- und Kälteanlagen dienen. Sie können mit allen Arten von Wasser-Kältemaschinen eingesetzt werden.

### Standard-Setup

#### Arten von Flüssigkeiten:

- Wasserfall
- Ethylenglykol bis zu 40 %
- Propylenglykol bis zu 40 %

**Isolierung:** Antikondensations-Elastomer

**Pumpen:** 1 oder 2

**Ausführung:** Layout 1

**Wechselrichter:** ohne oder mit

### Nutzungsbeschränkung für Standardausrüstung

Flüssigkeitstemperatur	Raumtemperatur	Max. Druck
5°C / +60°C	10°C / +40°C	3 bar

### Beschränkung der Verwendung spezieller Geräte verfügbar im Konfigurator (siehe Seite 108)

Flüssigkeitstemperatur	Raumtemperatur	Max. Druck
-20°C / +60°C	-20 / +40°C	3 bar

Das HP-Modul enthält:

- Rohre isoliert mit kondensationshemmendem Elastomer.
- Einfach- oder Doppelkreispumpe mit Absperrventil.
- Sicherheitsventil.
- Luftabscheider.
- Lade- und Entleerungsventile.
- Der Sockel und das Gehäuse werden aus verzinktem und lackiertem Stahlblech gefertigt und sind geeignet für die Außenaufstellung.
- Das Gehäuse ist einfach und schnell abnehmbar
- Einfacher und schneller Zugang zur Bedieneinheit
- Schaltschrank (Standard oder mit Frequenzumrichter)

Durch unsere breite Auswahl an Kombinationen bieten wir Lösungen für jede Art von Anlage. Das Ausdehnungsgefäß ist auf Anfrage erhältlich.

**Zubehör:** Die Zubehörliste finden Sie auf S. 140.

 **Inbetriebnahme:** Die erste Inbetriebnahme wird empfohlen. Siehe Seite 361



Auf Anfrage ist es möglich, Versionen mit Sonderausstattung für den Betrieb bei Temperaturen und Drücken außerhalb der üblichen Einsatzgrenzen zu erstellen. Zu diesen Konfigurationen gehören beispielsweise eine erhöhte Isolierung, Frostschutzsätze, Pumpen für den Betrieb bei niedrigen Temperaturen, Anschlüsse aus Edelstahl.

### Standard-schaltschrank

Schaltschrank mit der Möglichkeit, die Pumpen bei jedem Start abzuwechseln (Version mit 2 Pumpen), um die Ersatzpumpe bei einem Ausfall zu starten (Version mit 2 Pumpen), mit magnetothermischem Schutz, freien Kontakten zur Erkennung von Alarmen und eingeschalteten Pumpen, sowie einem freien Kontakt zur Fernsteuerung von Ein/Aus der Pumpen. Schutzklasse IP55.  
Elektrische Daten: 400V/3/50Hz.

### Standard-schaltschrank mit frequenzumrichter

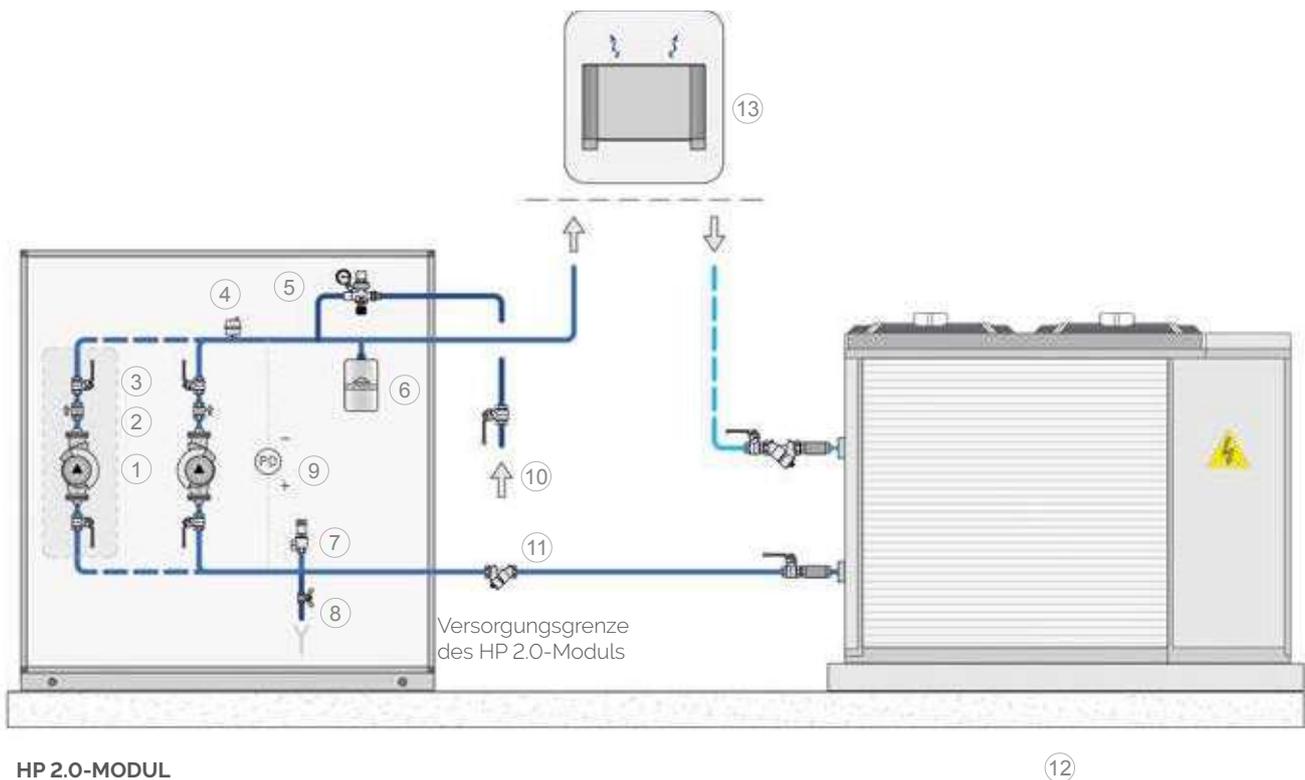
Jede Pumpe kann von einem Frequenzumrichter gesteuert werden. Geräte mit Frequenzumrichter sind mit einem Drucksensor ausgestattet, der über ein 4-20 mA-Signal mit dem Frequenzumrichter kommuniziert. Alle Einstellparameter werden während des Testlaufs im Werk vorprogrammiert. Der Benutzer muss lediglich den gewünschten Druckwert als Sollwert einstellen.

Es ist möglich, Pumpe 1 und 2 fernzusteuern. Freie Kontakte sind verfügbar, um den Pumpenstatus zu überprüfen.

## Hydrauliksysteme HP 2.0 Hydraulikplan

**Merkmale:** Das Hydraulikmodul, die Kältemaschine und die Anlage sind in Reihe geschaltet, sodass der Wasserdurchfluss in der gesamten Anlage konstant bleibt.

**ACHTUNG:** Alle unsere HP 2.0-Standard Kits sind gemäß dem folgenden Hydraulikschema realisiert.



### Legende

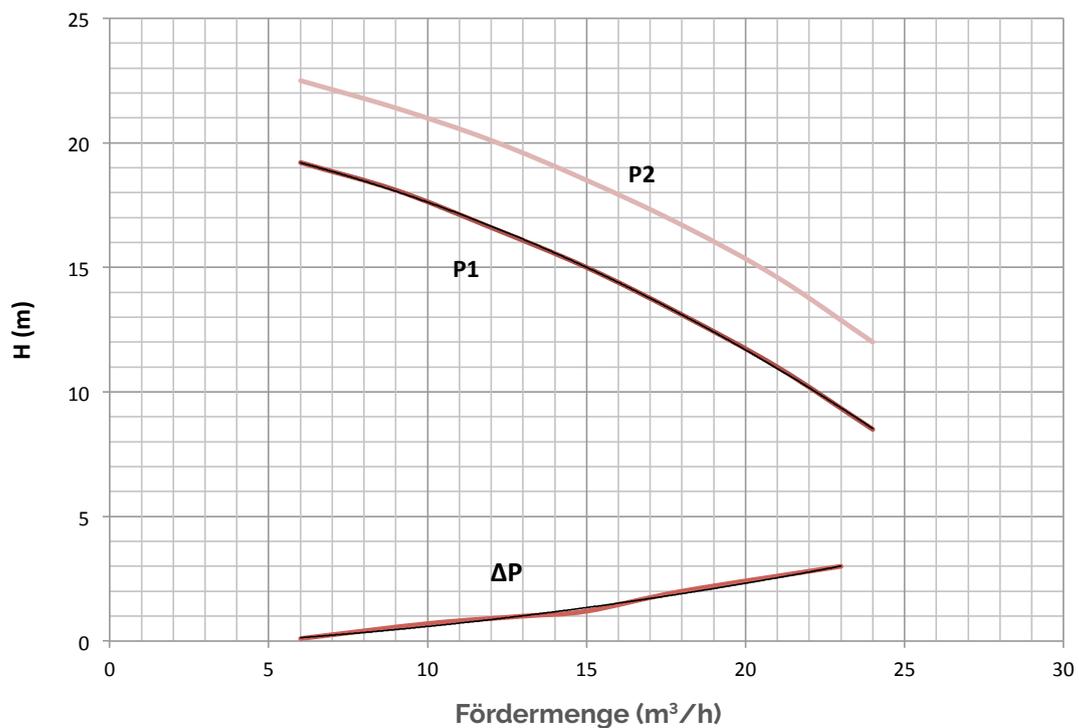
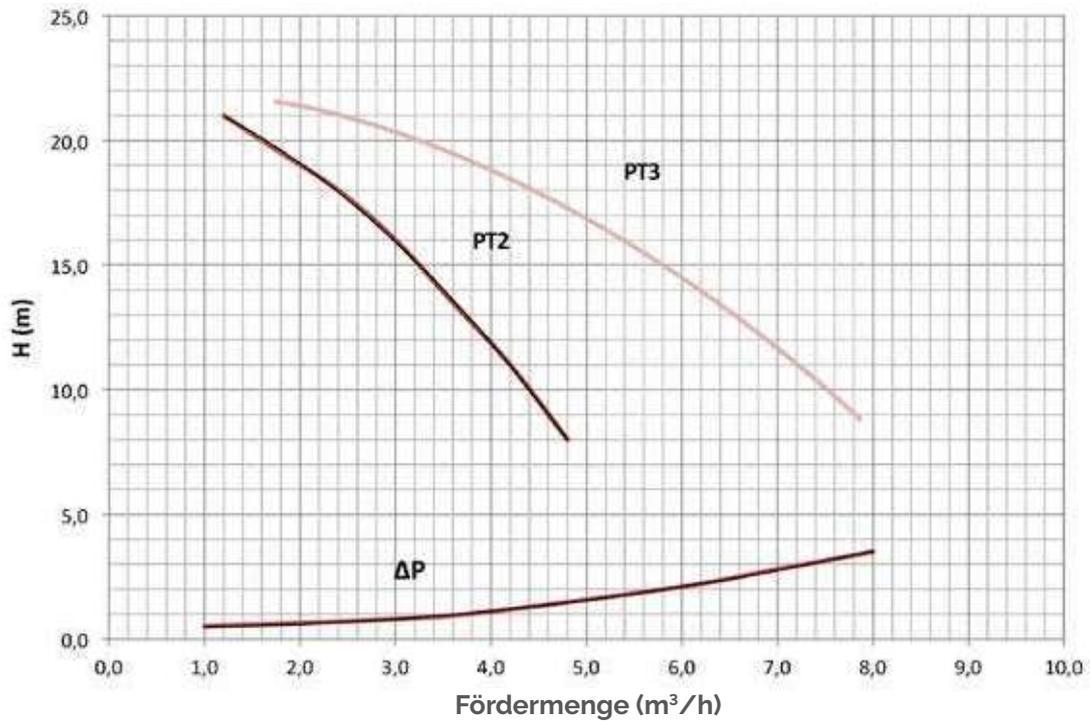
1. Umwälzpumpe
2. Rückschlagventil (nur für die 2-Pumpen-Ausführung).
3. Auf/Zu-Ventil
4. Luftabscheider
5. Automatische Füllarmatur
6. Ausdehnungsgefäß (fakultativ)
7. Sicherheitsventil
8. Entleerung
9. Differenzdruckschalter (fakultativ).
10. Eintritt des Flüssigkeitsrücklaufs
11. Y-SiebkorbfILTER (fakultativ) unmontiert geliefert
12. Kältemaschine
13. Anlage

## Hydrauliksysteme HP 2.0: Bauteile



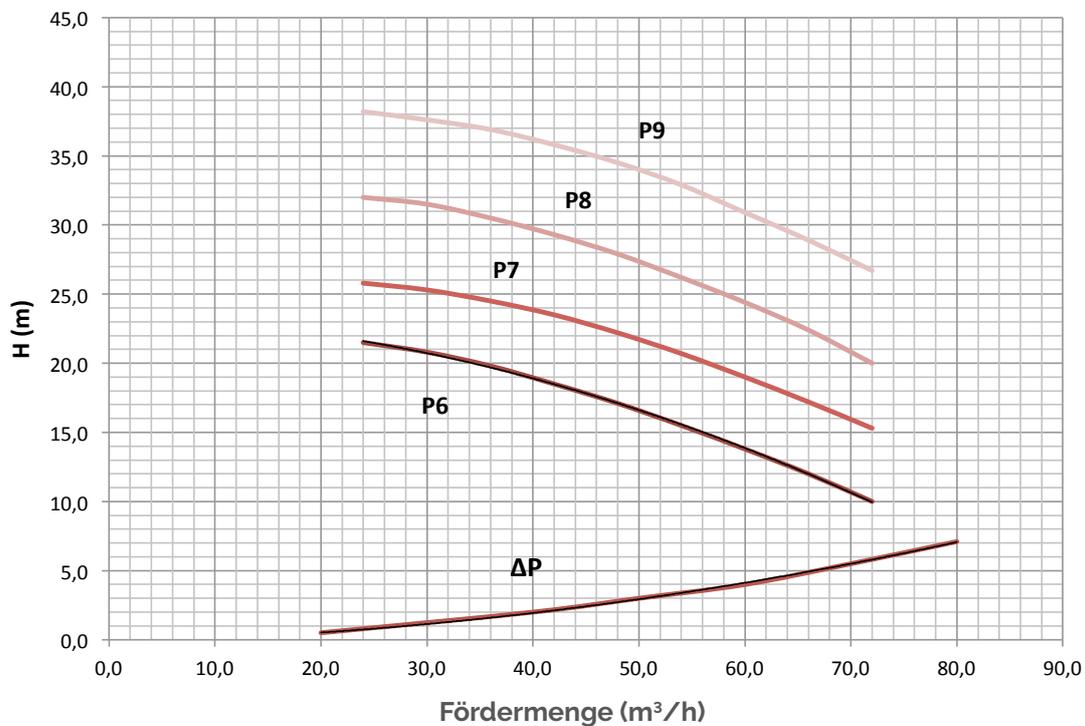
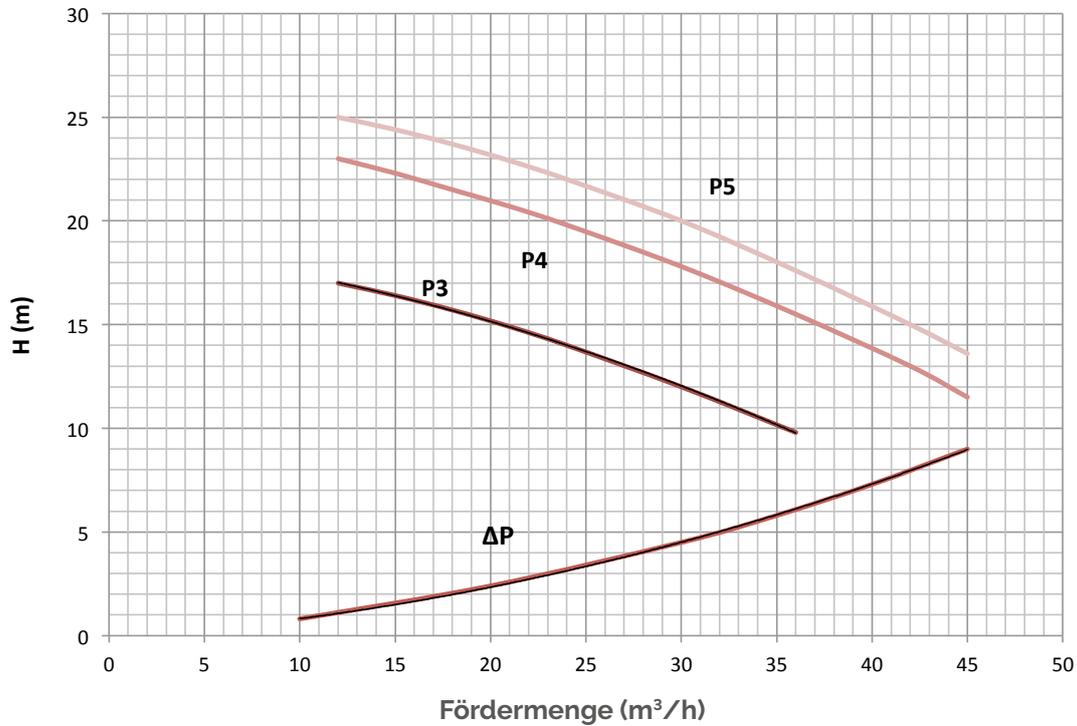
Bauteile	
1	Bedieneinheit
2	Umwälzpumpe (die Ausführung mit Doppelpumpe ist fakultativ)
3	Abnehmbare Schraubplatte
4	Aufklappbare Scharnierplatte
5	Absperrventile
6	Anschluss des Wasseraustritts
7	Anschluss des Wassereintritts
8	Druckgeber (nur für Ausführungen mit Inverter)
9	Rückschlagventil (nur für Ausführungen mit Doppelpumpe)
10	Lüftungsgitter
11	Sicherheitsventil
12	Automatische Füllarmatur
13	Socket
14	Automatisches Entlüftungsventil

## Hydrauliksysteme HP 2.0: Förderhöhen- und Druckverlustkennlinie



ΔP: Druckverluste der HP-Gruppe

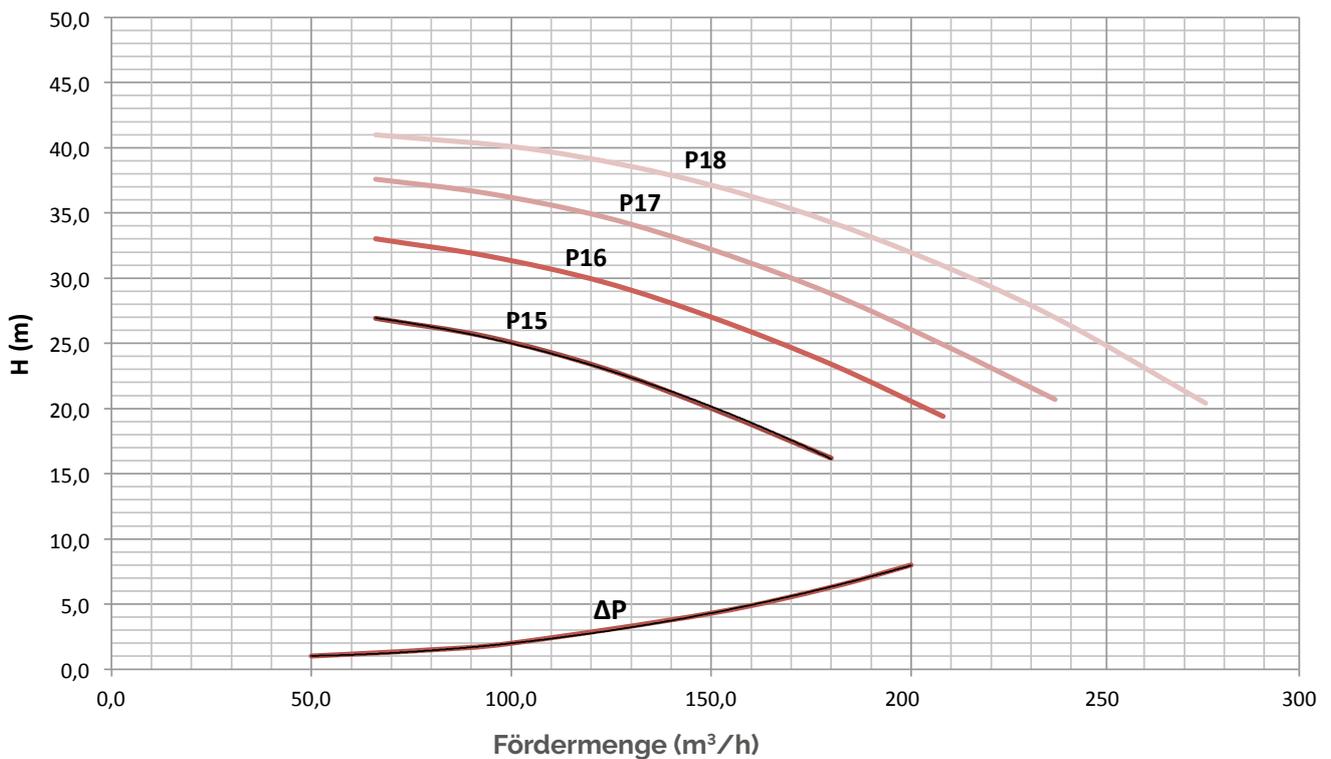
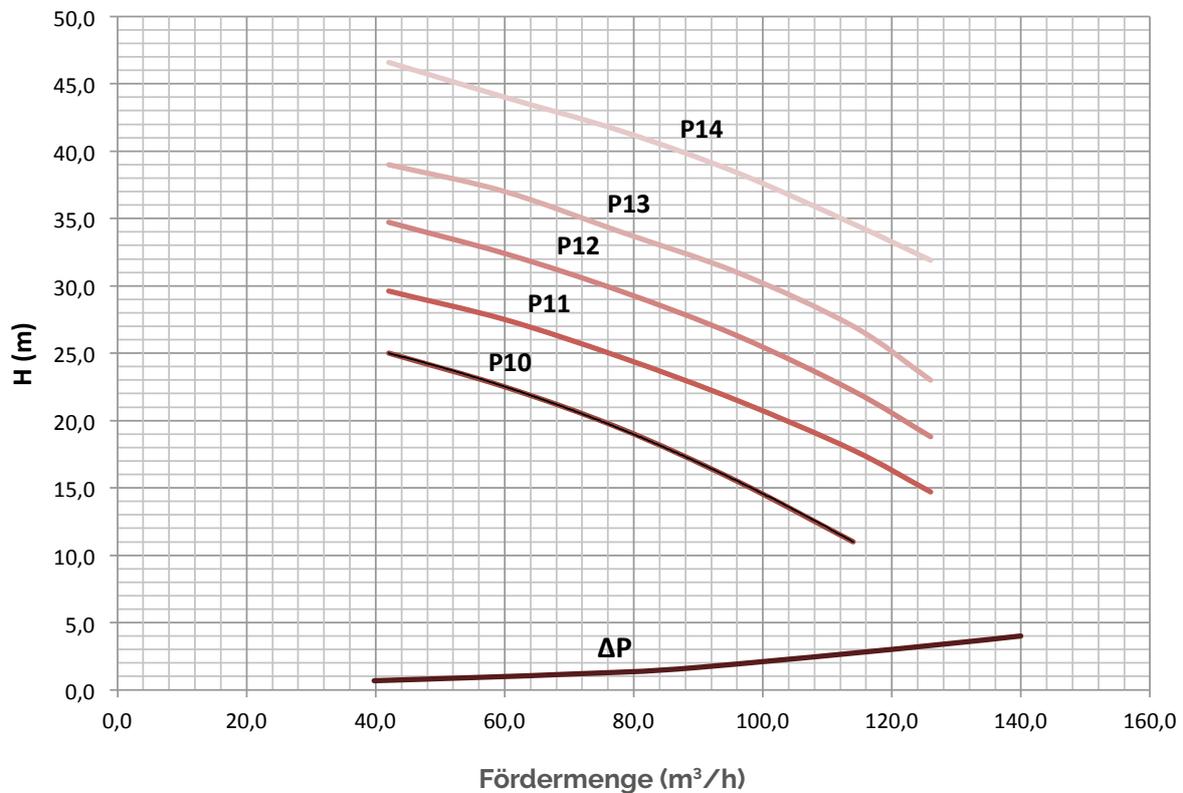
## Hydrauliksysteme HP 2.0: Förderhöhen- und Druckverlustkennlinie



**ΔP: Druckverluste der HP-Gruppe**

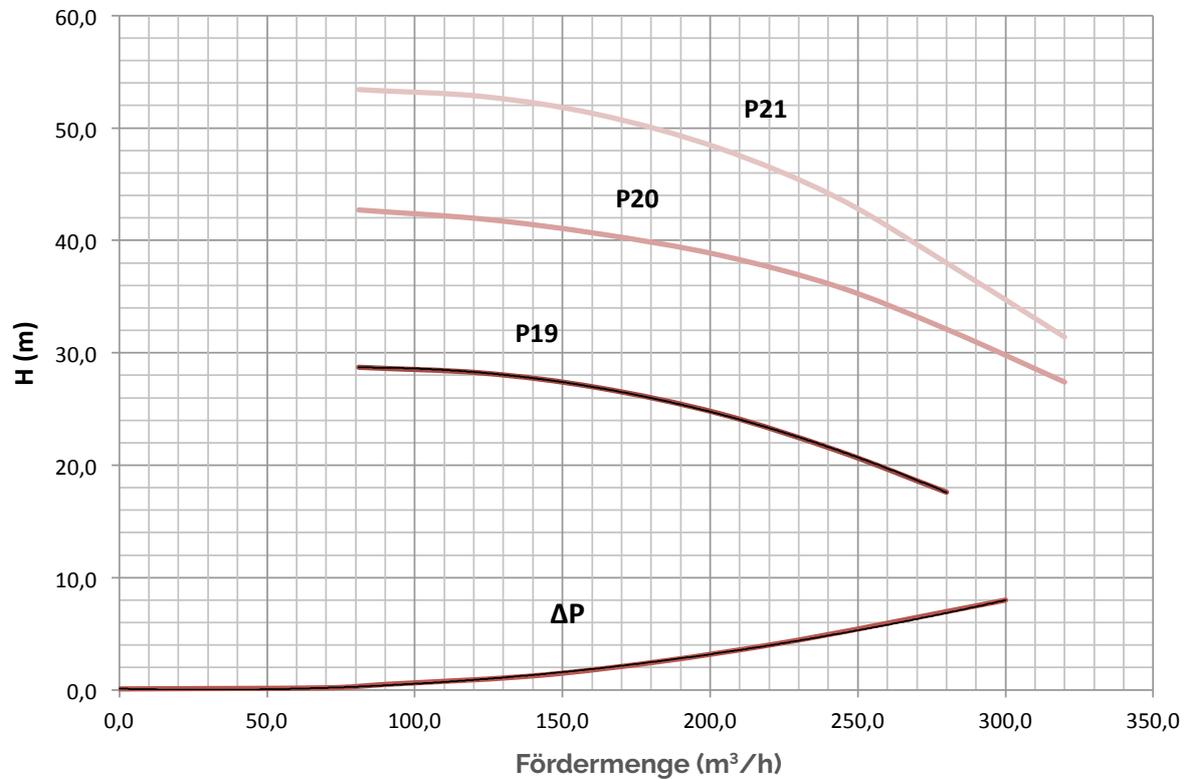
## Hydrauliksysteme

### HP 2.0: Förderhöhen- und Druckverlustkennlinie



$\Delta P$ : Druckverluste der HP-Gruppe

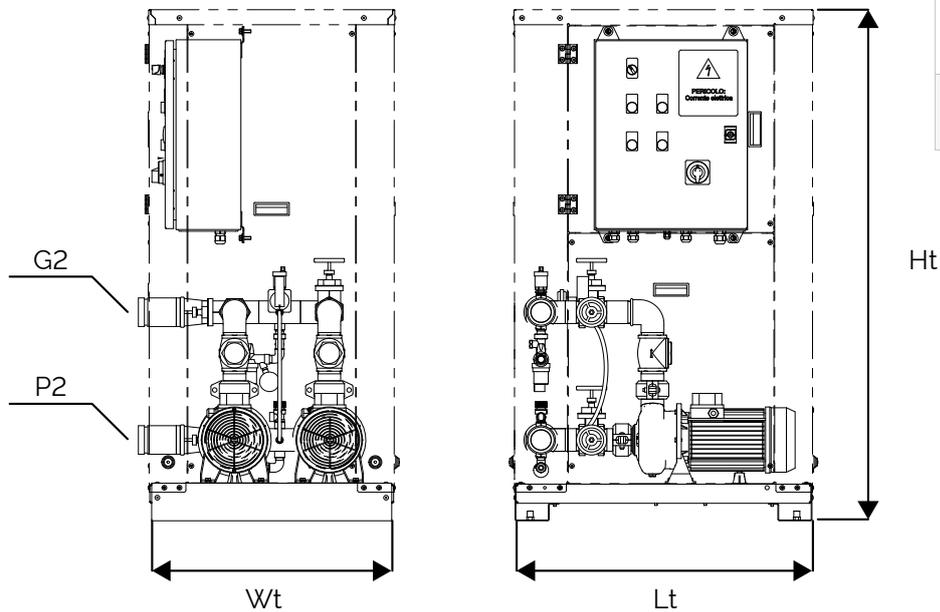
## Hydrauliksysteme HP 2.0: Förderhöhen- und Druckverlustkennlinie



**ΔP: Druckverluste der HP-Gruppe**

## Hydrauliksysteme HP 2.0: Abmessungen

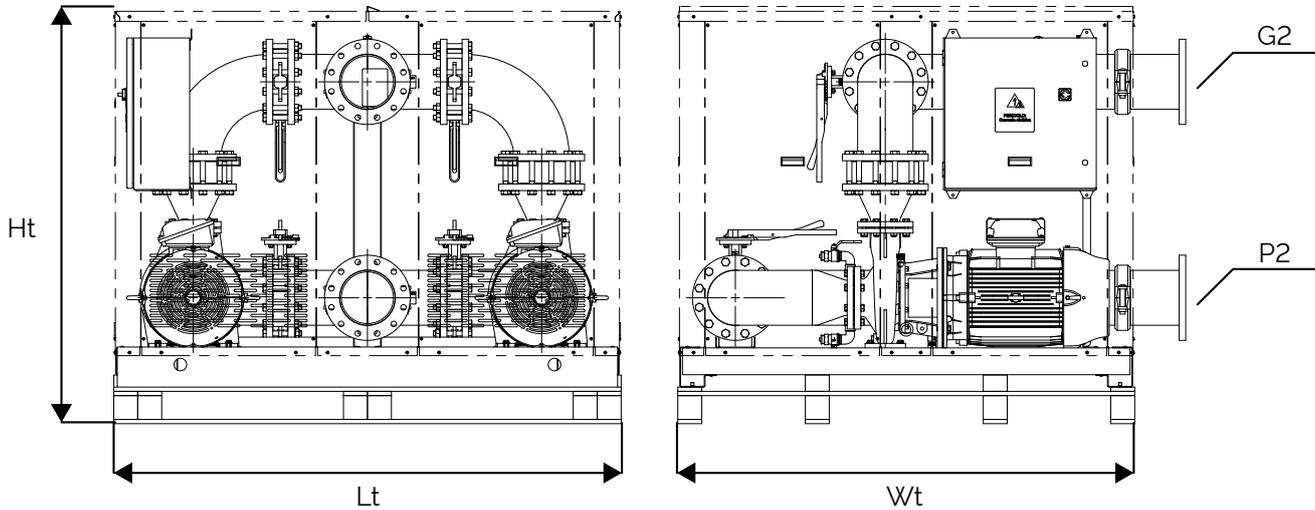
Layout geeignet für Pumpen-Modelle PT2, PT3, von P1 bis P18



Legende

<b>G2</b>	Zur Anlage Genutet-Verbindung
<b>P2</b>	Von der Energiequelle Genutet-Verbindung

Layout geeignet für Pumpen-Modelle von P19 bis P21



Pumpen-Modell	1 Pumpe Abmessungen			2 Pumpen (1 Reservepumpe) Abmessungen			G2 Zoll	P2 Zoll
	Lt mm	Wt mm	Ht mm	Lt mm	Wt mm	Ht mm		
PT2-PT3	790	650	1360	790	650	1360	1 1/2	1 1/2
P1-P2-P3-P4-P5	790	650	1360	790	650	1360	2 1/2	2 1/2
P6-P7-P8-P9	1200	790	1360	1200	790	1360	3"	3"
P10-P11-P12-P13-P14-P15-P16-P17-P18	1280	790	1360	1280	790	1600	4"	4"
P19-P20-P21	1300	1800	1560	2000	1800	1575	DN 200 UNI PN16	DN 200 UNI PN16

## Hydrauliksysteme

### HP 2.0: Codes, Preise, technische Daten

Modell Pumpe	F.L.I. kW	F.L.A. (400/3/50) A	1 Pumpe			2 Pumpen (1 Reservepumpe)		
			Code	Preis	Gewicht kg	Code	Preis	Gewicht kg
PT2*	0,45	1,3	838060261X		100	838060262X		114
PT3*	0,45	1,3	838060263X		100	838060264X		114
P1	1,1	3,3	838060129X		129	838060119X		150
P2	1,5	3,8	838060130X		130	838060120X		151
P3	1,5	3,8	838060131X		131	838060121X		153
P4	2,2	4,7	838060132X		135	838060122X		157
P5	3	6,4	838060133X		137	838060123X		163
P6	3	6,1	838060107X		183	838060193X		256
P7	4	8,7	838060108X		190	838060194X		272
P8	5,5	10,4	838060109X		208	838060195X		311
P9	7,5	13,6	838060110X		224	838060196X		343
P10	5,5	10,4	838060111X		215	838060197X		323
P11	7,5	13,6	838060112X		231	838060198X		355
P12	9,2	17,2	838060235X		284	838060236X		407
P13	11	21,3	838060183X		284	838060217X		412
P14	15	27,7	838060184X		309	838060218X		503
P15	11	20,2	838060227X		279	838060228X		460
P16	15	26,6	838060185X		316	838060219X		549
P17	18,5	33	838060186X		319	838060220X		569
P18	22	40,4	838060187X		340	838060221X		587
P19	18,5	33	838060229X		903	838060230X		1265
P20	30	53,5	838060231X		1030	838060232X		1519
P21	37	65,6	838060233X		1055	838060234X		1557

#### Pve (bar) 1,5 Ps (bar) 3 T min (°C) 0

Nominale Bedingungen für die Dimensionierung der Ausdehnungsgefäße: 4–40 °C, 100 % Wassersäule, 10 mWs und Vorfüllung 1,5 bar. Bei Auslegungsbedingungen, die von den Nennbedingungen abweichen, muss das Volumen der Ausdehnungsgefäße überprüft werden.

\* PT2 und PT3 sind auf Anfrage in einphasiger Ausführung erhältlich

#### Legende

F.L.I. Maximale Leistungsaufnahme

F.L.A. Maximale Stromaufnahme

Pve Vordruck Ausdehnungsgefäß

Ps Maximaler Betriebsdruck

T min Minimaltemperatur des Mediums

## Hydrauliksysteme

### HP 2.0: Codes, Preise, technische Daten

Modell Pumpe	F.L.I. kW	F.L.A. (400/3/50) A	1 Pumpe			2 Pumpen (1 Reservepumpe)		
			Code	Preis	Gewicht kg	Code	Preis	Gewicht kg
PT2*	0,45	1,3	838060290X		100	838060291X		114
PT3*	0,45	1,3	838060269X		100	838060278X		114
P1	1,1	3,3	838060161X		129	838060095X		150
P2	1,5	3,8	838060162X		130	838060096X		151
P3	1,5	3,8	838060163X		131	838060097X		153
P4	2,2	4,7	838060164X		135	838060099X		157
P5	3	6,4	838060165X		137	838060100X		163
P6	3	6,1	838060171X		183	838060205X		256
P7	4	8,7	838060172X		190	838060206X		272
P8	5,5	10,4	838060173X		208	838060207X		311
P9	7,5	13,6	838060174X		224	838060208X		343
P10	5,5	10,4	838060175X		215	838060209X		323
P11	7,5	13,6	838060176X		231	838060210X		355
P12	9,2	17,2	838060250X		284	838060254X		407
P13	11	21,3	838060141X		284	838060151X		412
P14	15	27,7	838060142X		309	838060152X		503
P15	11	20,2	838060251X		279	838060255X		460
P16	15	26,6	838060143X		316	838060153X		549
P17	18,5	33	838060144X		319	838060154X		569
P18	22	40,4	838060145X		340	838060155X		587
P19	18,5	33	838060292X		903	838060296X		1265
P20	30	53,5	838060293X		1030	838060297X		1519
P21	37	65,6	838060295X		1055	838060299X		1557

#### Pve (bar) 1,5 Ps (bar) 3 T min (°C) 0

Nominale Bedingungen für die Dimensionierung der Ausdehnungsgefäße: 4–40 °C, 100 % Wassersäule, 10 mWs und Vorfüllung 1,5 bar. Bei Auslegungsbedingungen, die von den Nennbedingungen abweichen, muss das Volumen der Ausdehnungsgefäße überprüft werden.

\* PT2 und PT3 sind auf Anfrage in einphasiger Ausführung erhältlich

#### Legende

F.L.I. Maximale Leistungsaufnahme  
 F.L.A. Maximale Stromaufnahme  
 Pve Vordruck Ausdehnungsgefäß  
 Ps Maximaler Betriebsdruck  
 T min Minimaltemperatur des Mediums

## Hydrauliksysteme HP 2.0: Zubehör

### 1 Programmierbare Schaltuhr für den Pumpenwechsel

Bei der Konfiguration mit Doppelpumpe kann man durch die Schaltuhr den Wechsel der Pumpe in Betrieb in bestimmten Zeitabständen programmieren. Ohne Zeitschaltuhr erfolgt den Pumpenwechsel bei jedem Start der Gruppe. Standardmäßig ist der Wechsel alle 48 Stunden programmierbar.

**\*ACHTUNG:** Wenn das System 24/7 in Betrieb ist, kann der Pumpenwechsel nicht von der Standard-Gruppe gewährleistet werden. In diesem Fall empfehlen wir daher eine Schaltuhr zu verwenden.

Code	Beschreibung	Preis
838081104X	SCHALTUHR 48H	

### 2 Differenzdruckschalter

Sicherheitseinrichtung, die den Durchfluss im System überprüft. Das Gerät erzeugt ein Alarmsignal, stoppt aber nicht automatisch die Maschine.

Code	Beschreibung	Preis
838081000X	DIFFERENZDRUCKSCHALTER	

### 3 Vibrationsdämpfende Stützfüße Satz von vibrationsdämpfenden Stützfüßen, die in die Stützpunkte der Maschine eingesetzt werden sollen. Die Stützfüße werden unmontiert geliefert

Code	Beschreibung	Preis
838080861X	VIBRATIONSDÄMPFUNG FÜR HP PT2/PT3 UND VON P1 BIS P18	
838081286X	VIBRATIONSDÄMPFUNG FÜR HP P19/P20/P21	

### 4 Ausdehnungsgefäße

Code	Beschreibung	Kompatibel mit	Preis
838081187X	INTERNES AUSDEHNUNGSGEFÄSS 12L	HP 2.0 BIS ZU P18	
838081195X	INTERNES AUSDEHNUNGSGEFÄSS 25L	HP 2.0 BIS ZU P18	
838081480X	INTERNES AUSDEHNUNGSGEFÄSS 2x25L	HP 2.0 BIS ZU P18	
838081616X	INTERNES AUSDEHNUNGSGEFÄSS 3x25L	HP 2.0 BIS ZU P18	
838081234X	INTERNES AUSDEHNUNGSGEFÄSS 2x25L	HP 2.0 FÜR MODELLE P19/P20/P21	

### 5 Manometer

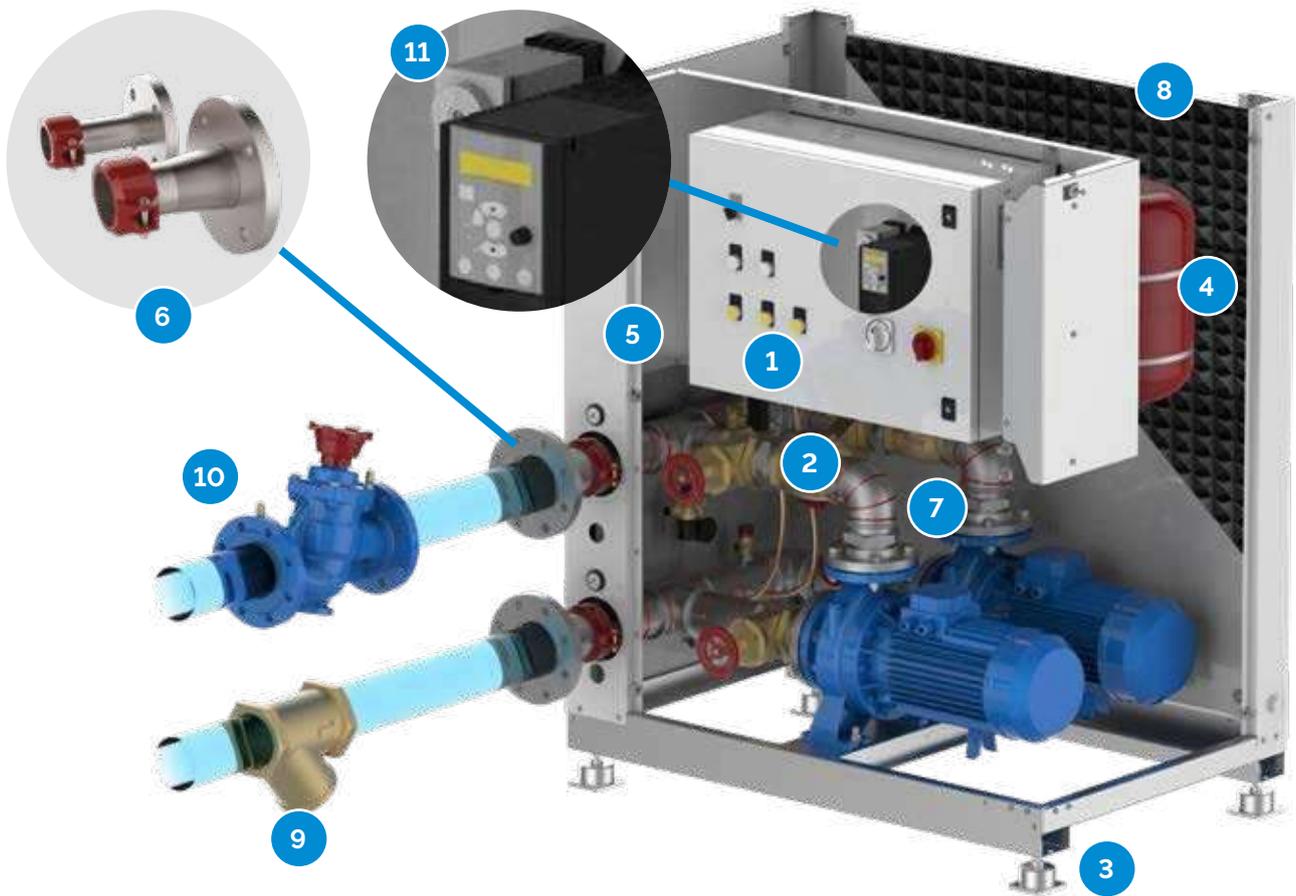
Code	Beschreibung	Preis
838081583X	MANOMETER	

### 6 Transformation von lackierten Genutet-Anschlüssen

Genutet-Anschlüsse werden in Flanschanschlüsse UNI-EN PN 16 transformiert. Es sind Ausführungen mit gleichem und größerem Durchmesser erhältlich. Die folgenden Codes und Preise gelten für jedes einzelnes Stück.

Originaler Genutet-Anschluss (Victaulic)	Transformierter Anschluss UNI-EN PN 16	Code	Preis
1 1/2"	DN40	838081247X	
	DN50	838081248X	
2"	DN50	838081249X	
	DN65	838081250X	
2 1/2"	DN65	838081251X	
	DN80	838081252X	
3"	DN80	838081253X	
	DN100	838081254X	
4"	DN100	838081255X	
	DN125	838081256X	





## 7 Frostschutzwiderstand (Sonderausführung)

Dieser Satz bietet Frostschutz durch ein um die Rohre gewickeltes Heizkabel. Der Satz enthält auch eine Doppelthermostat-Frostschutzeinstellung (-35 / + 35 ° C) und wird montiert, verdrahtet und getestet geliefert.

**siehe Seite: 150**

## 8 Schallschutzbeschichtung (Sonderausführung)

Die Schallschutzbeschichtung des Gehäuses reduziert deutlich den Geräuschpegel der Maschine.

**siehe Seite: 150**

## 9 Filter (Sonderausführung)

Filtersieb mit 1000-Mikron-Löchern, das außerhalb der Gruppe angebracht werden kann, um die Pumpen vor eventuellen Verunreinigungen der Anlage zu schützen. **siehe Seite: 150**

## 10 Strangregulierventile (Sonderausführung)

Das Ventil kann außen angebracht werden und dient zum Abgleich des Kreislaufs.

**siehe Seite: 133**

## 11 Standard-schaltschrank mit BMS

Integration eines BMS-Moduls zur Fernsteuerung der Pumpen und zur Möglichkeit, den Pumpenstatus aus der Ferne zu überprüfen (Pumpe eingeschaltet und/oder Alarme). Im Falle einer Anwendung mit einem Wechselrichter ist es ebenfalls möglich, den Druck-Sollwert zu variieren. Kommunikationsprotokoll Modbus über serielle Schnittstelle RS-485.

## Verpackung in Holzkiste (Sonderausführung)

Zusätzliche Schutzverpackung für gefährliche Transporte und für den Fernverkehr.

**siehe Seite: 150**

## Edelstahlausführung

Bei Projekten, bei denen die Flüssigkeitstemperatur zwischen -11 °C und -20 °C liegt, werden die Hydraulik-Kits in einer speziellen Konfiguration hergestellt, indem die Standard-Hydraulikkomponenten durch Komponenten ersetzt werden, die für den Betrieb bei niedrigen Temperaturen geeignet sind, indem sie die Vorteile nutzen Eigenschaften des Edelstahlmaterials.

**siehe Seite: 150**

## Erhöhte Isolierung

Diese erhöhte Isolierung im Vergleich zum Standard ermöglicht den Einsatz des Kits unter besonders rauen Temperaturbedingungen (von +4°C bis -20°C) und vermeidet die Bildung von Eis oder Kondenswasser.

**siehe Seite: 150**

## Niedertemperaturpumpe

Bei Projekten, bei denen die Flüssigkeitstemperatur zwischen -11°C und -20°C liegt, wird die Standardpumpe durch eine Spezialpumpe ersetzt, die für den Betrieb unter den oben genannten Bedingungen geeignet ist.

**siehe Seite: 150**

## Hydrauliksysteme VKB 2.0

VKB 2.0-Module sind Kaltwasserspeicher mit Zubehör (ohne Umwälzpumpen), die zur deutlichen Reduzierung der Rüstzeiten von Klima- und Kälteanlagen dienen.

### Standard-Setup

**Fassungsvermögen:** von 250 bis 1500 l

**Tankmaterial:** Kohlenstoffstahl

**Arten von Flüssigkeiten:**

- Wasserfall
- Ethylenglykol bis zu 40 %
- Propylenglykol bis zu 40 %

**Isolierung:** Antikondensations-Elastomer

**Ausführung:** Layout 1

### Nutzungsbeschränkung für Standardausrüstung

Flüssigkeitstemperatur	Raumtemperatur	Max. Druck
5°C / +60°C	10°C / +40°C	3 bar

Sie sind mit allen hydraulischen Bauteilen ausgestattet, die für das einwandfreie Funktionieren des Hydraulikkreislaufs für die Kaltwasserversorgung notwendig sind. Sie können mit allen Arten von Kältemaschinen und Wärmepumpen kombiniert werden. Diese Module bestehen aus einem isolierten Kaltwasserspeicher, einem Ausdehnungsgefäß, einem Sicherheitsventil, einem Luftabscheider, Lade- und Entleerungsventilen und einem Manometer.

VKB 2.0-Module sind in einem Gehäuse aus lackiertem Stahl enthalten und daher für die Außenaufstellung geeignet. Der Sockel und die Paneele des Gehäuses ermöglichen eine einfache Inspektion und Wartung der Bauteile. Der Speicher wird hydraulisch zwischen der Kältemaschine und den Gebläsekonvektoren eingebaut. Er hat die Aufgabe, den Wassergehalt der gesamten Anlage zu erhöhen und die Pause zwischen dem Abschalten des Kompressors und dem nachfolgenden Start zu erhöhen. Auf diese Weise wird die Anzahl der Starts erheblich reduziert und damit die Lebensdauer und den Wirkungsgrad des Kompressors verbessert.

Durch unsere breite Auswahl an Kaltwasserspeichern, können wir jede Anlagenanforderung erfüllen. Jedes Modul wird vollständig in der Fabrik montiert und getestet, um die Zuverlässigkeit der Produkte zu gewährleisten.

**Zubehör:** Die Zubehörliste finden Sie auf S. 146.



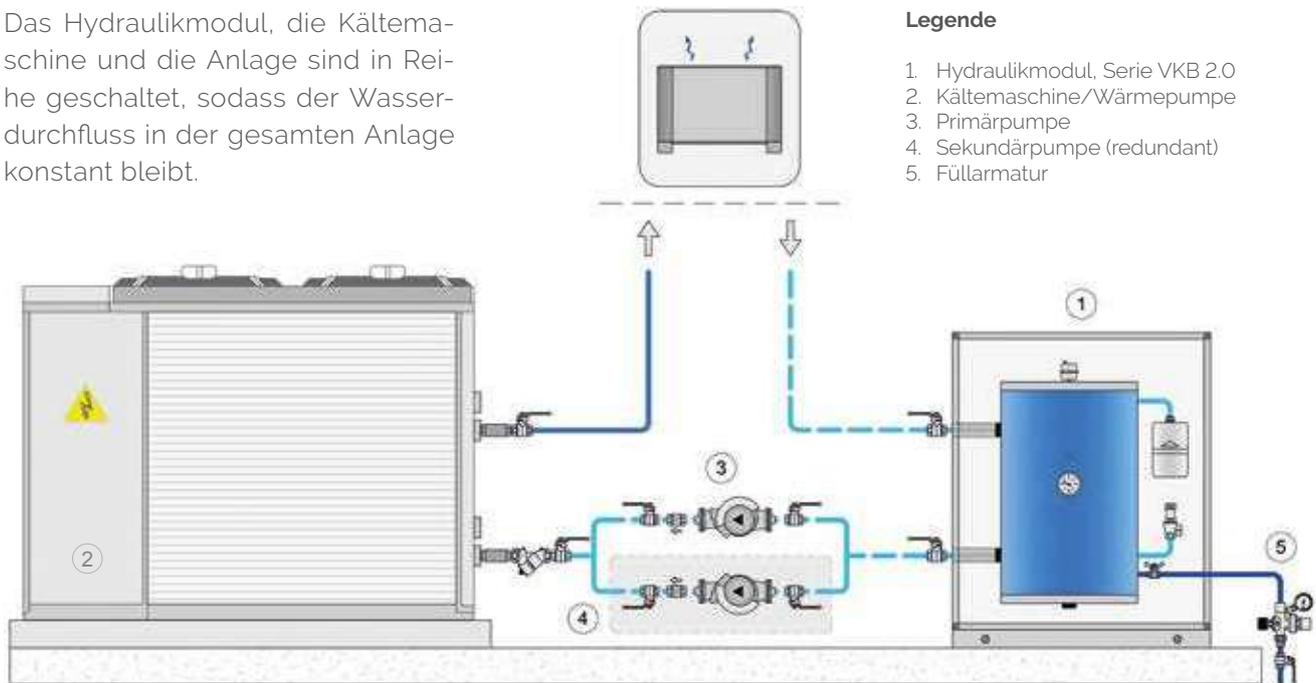
### Beschränkung der Verwendung spezieller Geräte verfügbar im Konfigurator (siehe Seite 108)

Flüssigkeitstemperatur	Raumtemperatur	Max. Druck
-20°C / +60°C	-20 / +40°C	3 bar

Auf Anfrage ist es möglich, Versionen mit Sonderausstattung für den Betrieb bei Temperaturen und Drücken außerhalb der üblichen Einsatzgrenzen zu erstellen. Zu diesen Konfigurationen gehören beispielsweise eine erhöhte Isolierung, Frostschutzsätze, Anschlüsse und Tanks aus Edelstahl.

## Hydrauliksysteme VKB 2.0 Layout 1 - STANDARD

Das Hydraulikmodul, die Kältemaschine und die Anlage sind in Reihe geschaltet, sodass der Wasserdurchfluss in der gesamten Anlage konstant bleibt.

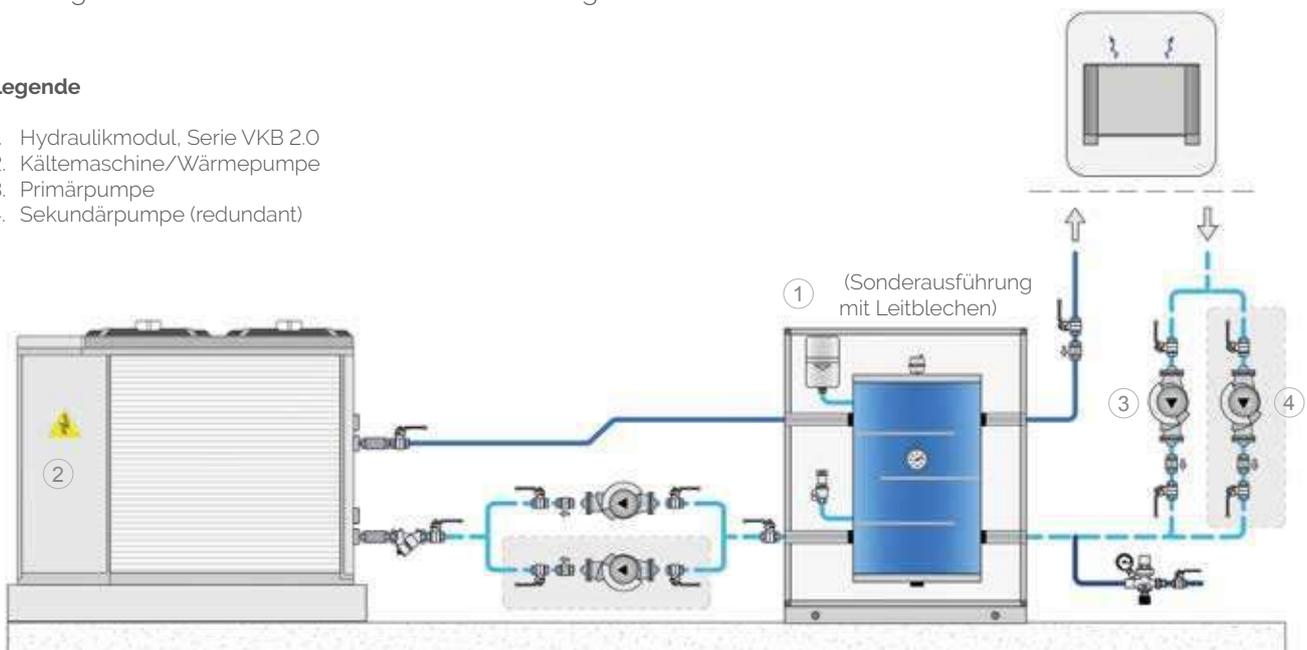


## Hydrauliksysteme VKB 2.0 Layout 2 - SONDERAUSFÜHRUNG

Das Hydraulikmodul erzeugt mit der Kältemaschine den Primärkreislauf und mit der Anlage den Sekundärkreislauf. Auf diese Weise werden zwei Kreisläufe mit unabhängigem Durchfluss gewonnen. Die unten abgebildete VKB ist eine Sonderausführung mit Leitblechen.

### Legende

1. Hydraulikmodul, Serie VKB 2.0
2. Kältemaschine/Wärmepumpe
3. Primärpumpe
4. Sekundärpumpe (redundant)



## Hydrauliksysteme VKB 2.0

### VKB 2.0 Beschreibung der Bauteile

- **Kaltwasserspeicher**  
Er wird aus lackiertem Kohlenstoffstahlblech gefertigt und durch geschlossenzelligen Elastomer-Schaumstoff isoliert. Diese Wärmedämmung bietet eine optimale Beständigkeit gegen Kondenswasserbildung.
- **Ladeventil**  
Dadurch kann der Hydraulikkreislauf sowohl bei Bedarfsspitzen als auch im Normalbetrieb gefüllt werden.
- **Sicherheitsventil**  
Das Ventil ist auf 6 bar eingestellt. Durch einen kanalisierten Ablauf schützt es das Modul vor Überdruck.
- **Automatischer Luftabscheider**  
Er befindet sich am oberen Teil des Moduls und entlüftet die im Modul vorhandene Luft.
- **Entleerungsventil**  
Dadurch wird das Wasser aus dem tiefsten Punkt des Speichers entleert, um die Entleerung zu ermöglichen.
- **Gehäuse**  
Der Sockel wird aus dickem lackiertem Stahlblech gefertigt. Die externen Paneele werden aus verzinktem und lackiertem Stahlblech gefertigt und sind sehr witterungsbeständig. Daher ist das VKB 2.0-Modul auch für die Außenaufstellung geeignet.
- **Enthaltenes Ausdehnungsgefäß**  
Wir liefern ein mit Stickstoff gefülltes Membranausdehnungsgefäß. Seine Dimensionierung sorgt für die Aufnahme der Volumenschwankungen des Mediums, die sich aus den Temperaturschwankungen ergeben.
- **Manometer**  
Es wird direkt am Speicher befestigt und zeigt seinen Innendruck an.

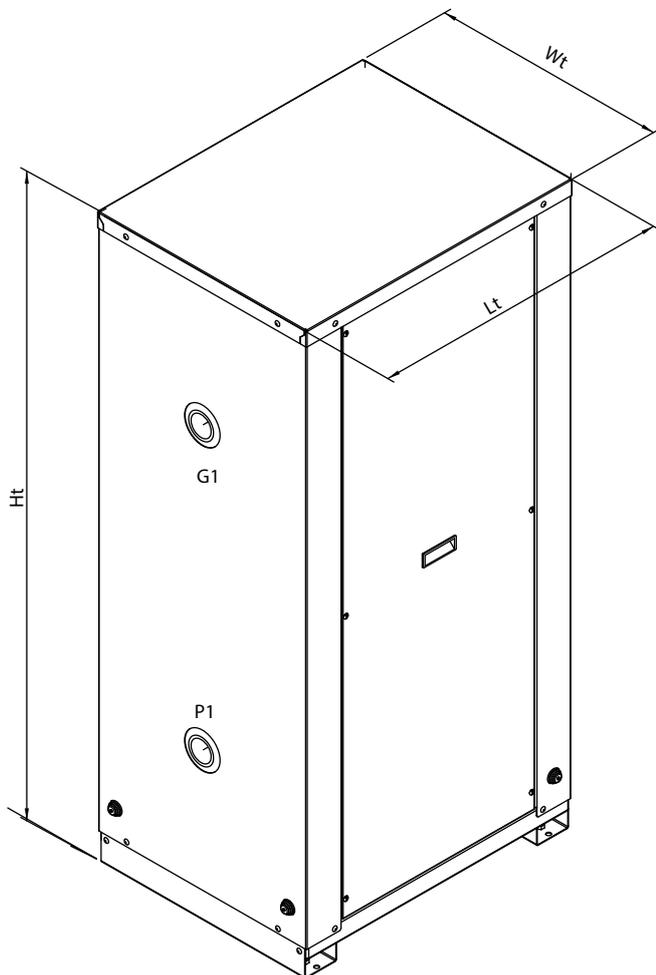
Bauteile	
1	Kaltwasserspeicher
2	Sicherheitsventil
3	Automatisches Entlüftungsventil
4	Entleerung
5	Gehäuse
6	Ausdehnungsgefäß
7	Manometer
8	Anschluss für elektrischen Widerstand
9	Anschluss für Thermostat



## Hydrauliksysteme VKB 2.0

Kapazität l	Gefäß l	Eichung Gefäß bar	Sich.-Ventil bar	Anschlüsse Zoll	Wt mm	Lt mm	Ht mm	P1 mm	G1 mm
250	12	1	6	2"	590	750	1600	420	1220
500	18	1,5	6	3"	750	1000	1850	420	1470
1000	25	1,5	6	4"	1100	1100	1850	610	1410
1500	2x25	1,5	6	4"	1200	1200	1950	650	1450

Kapazität l	Artikel	Preis	Abmessungen mit Verpackung mm	Gewicht kg
250	838050090X		625x785x1670	95
500	838050091X		800x1050x1920	155
1000	838050092X		1150x1150x1920	255
1500	838050016		1250x1250x2020	313



### Legende

<b>G1</b>	Von der Anlage Gewindeanschluss
<b>P1</b>	Zur Anlage Gewindeanschluss

## Hydrauliksysteme VKB 2.0 Zubehör

### 1 Verzinkte Verbindungsadapter vom Gewindetyp zum

**Flanschttyp.** Die folgenden Codes und Preise gelten für jedes einzelnes Stück. Der Adapter muss mit dem vorhandenen Anschluss verschraubt werden. Der Adapter ist nicht an der Ferrule angeschweißt, für spezielle Ausführungen fordern Sie ein Angebot an.



Originaler Anschluss	Transformierter Anschluss uni-en pn 16	Code	Preis
1 1/2"	DN 40	838081200X	
	DN 50	838081201X	
2"	DN 50	838081202X	
	DN 65	838081203X	
2 1/2"	DN 65	838081204X	
	DN 80	838081205X	
3"	DN 80	838081206X	
	DN 100	838081207X	
4"	DN 100	838081208X	
	DN 125	838081209X	

### 2 Transformation von verzinkten Gewinde- in Genutet-Anschlüsse

I codici e prezzi riportati sotto si intendono per singolo pezzo. L'adattatore va avvitato sulla connessione preesistente. L'adattatore non è saldato sulla virola, per esecuzione speciali chiedere preventivo.



Originaler Anschluss	Transformierter Anschluss	Code	Preis
1 1/2"	1 1/2"	838081211X	
	2"	838081212X	
2"	2"	838081213X	
	2 1/2"	838081214X	
2 1/2"	2 1/2"	838081215X	
	3"	838081216X	
3"	3"	838081217X	
	4"	838081218X	
4"	4"	838081219X	
	5"	838081220X	

### 3 Elektrische Widerstände

Schutzart IP 65



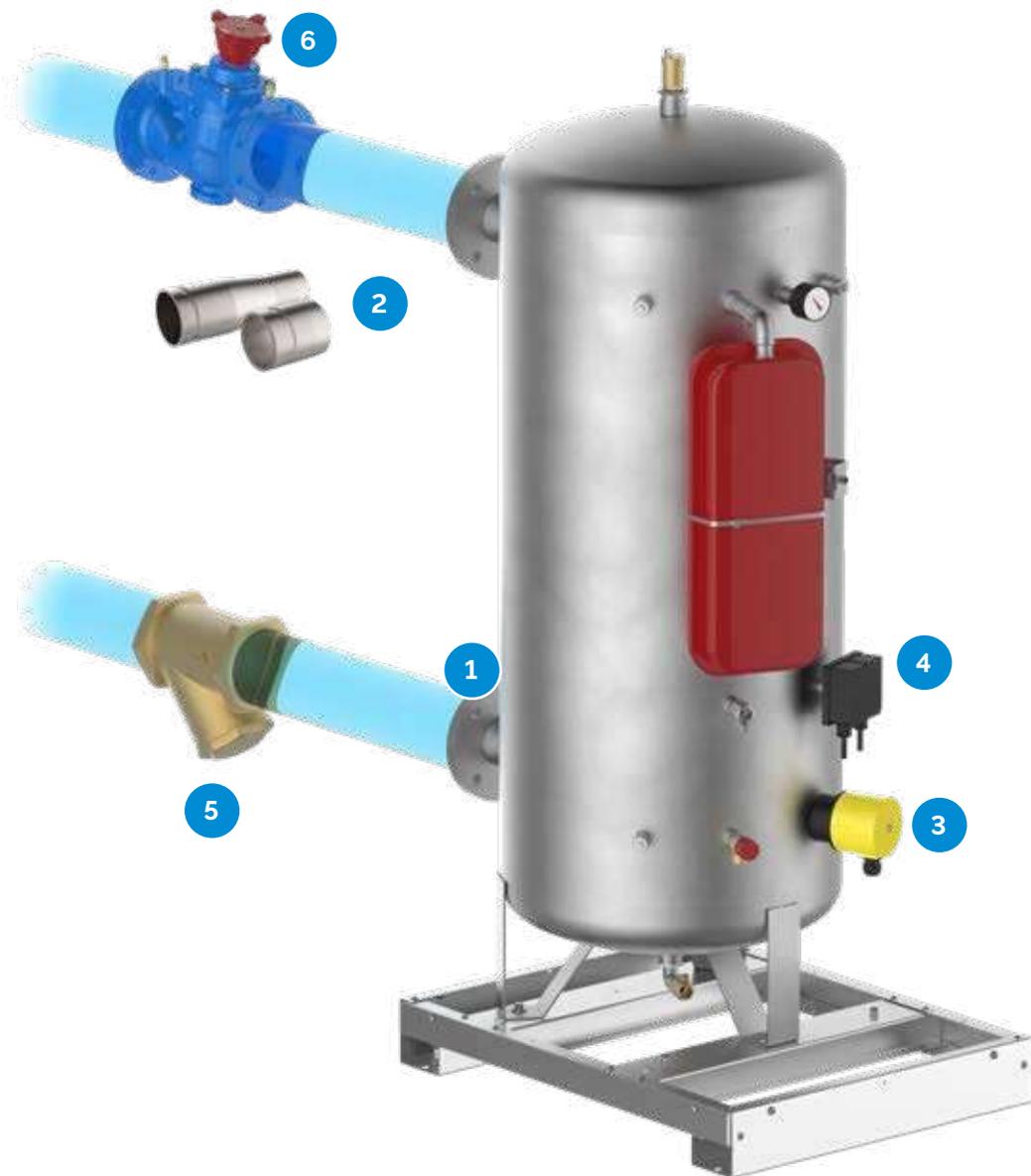
Elektrische Leistung W	Spannung V	Zahl Bestandteile	Durchmesser der Anschlüsse Zoll	Länge mm	Code	Preis
1300	230/380	3	2"	220	C24100008	
2000	230/380	3	2"	290	C24100009	
3000	230/380	3	2"	340	C24100010	
4000	230/380	3	2"	390	C24100012	

### 4 Temperaturüberwachung



Beschreibung	Temperaturbereich	Sicherheitsbereich	Code	Preis
Thermostat	0 ÷ 90 °C	-	C22010004	
Doppelthermostat	0 ÷ 90 °C	fix 100 °C	C22010006	
Frostschutz-Doppelthermostat	-30 ÷ 30 °C	0 ÷ 90 °C	C22010007	

## Hydrauliksysteme VKB 2.0 Zubehör



5

**Filter (Sonderausführung)** Filtersieb mit 1000-Mikron-Löchern, das außerhalb der Gruppe angebracht werden kann, um die Pumpen vor eventuellen Verunreinigungen der Anlage zu schützen.  
**siehe Seite: 133**

6

**Strangregulierventile (Sonderausführung)** Das Ventil kann außen angebracht werden und dient zum Abgleich des Kreislaufs.  
**siehe Seite: 133**

**Maßgeschneiderte Anschlüsse (Sonderausführung)** Flanschanschlüsse (verschiedene Materialien), Genutet (verschiedene Materialien), größere Anschlüsse  
**siehe Seite: 133**

### Edelstahlausführung

Bei Projekten, bei denen die Flüssigkeitstemperatur zwischen  $-11\text{ °C}$  und  $-20\text{ °C}$  liegt, werden die Hydraulik-Kits in einer speziellen Konfiguration hergestellt, indem die Standard-Hydraulikkomponenten durch Komponenten ersetzt werden, die für den Betrieb bei niedrigen Temperaturen geeignet sind, indem sie die Vorteile nutzen Eigenschaften des Edelstahlmaterials.  
**siehe Seite: 133**

### Erhöhte Isolierung

Diese erhöhte Isolierung im Vergleich zum Standard ermöglicht den Einsatz des Kits unter besonders rauen Temperaturbedingungen (von  $+4\text{ °C}$  bis  $-20\text{ °C}$ ) und vermeidet die Bildung von Eis oder Kondenswasser.  
**siehe Seite: 133**

## Standard-Zubehör für Hydraulikmodule HPT und HP

### Standard-Zubehör für HPT-Module

Code	Beschreibung	Preis
838081000X	DIFFERENZDRUCKSCHALTER	
838081104X	SCHALTUHR 48H*	
838080917X	VIBRATIONSDÄMPFUNG FÜR HPT 300/500L	
838080936X	VIBRATIONSDÄMPFUNG FÜR HPT 750/1000L	
838080938X	VIBRATIONSDÄMPFUNG FÜR HPT 1500/2500L	

\*ACHTUNG Wenn das System 24/7 in Betrieb ist, kann der Pumpenwechsel nicht von der Standard-Gruppe gewährleistet werden. In diesem Fall empfehlen wir daher eine Schaltuhr zu verwenden.



**Kompatibel mit HPT-Modul , siehe S. 128**

### Standard-Zubehör für HP 2.0-Modul

Code	Beschreibung	Preis
838081000X	DIFFERENZDRUCKSCHALTER	
838081104X	SCHALTUHR 48H*	
838081583X	MANOMETER	
838080861X	VIBRATIONSDÄMPFUNG BIS ZU P18	
838081286X	VIBRATIONSDÄMPFUNG FÜR P19, P20, P21	
838081187X	AUSDEHNUNGSGEFÄSS 12L BIS ZU P18	
838081195X	AUSDEHNUNGSGEFÄSS 25L BIS ZU P18	
838081480X	AUSDEHNUNGSGEFÄSS 2x25L BIS ZU P18	
838081234X	AUSDEHNUNGSGEFÄSS 2x25L FÜR P19, P20, P21	

\*ACHTUNG Wenn das System 24/7 in Betrieb ist, kann der Pumpenwechsel nicht von der Standard-Gruppe gewährleistet werden. In diesem Fall empfehlen wir daher eine Schaltuhr zu verwenden.

**Kompatibel mit HP-Modul, siehe S. 140**



### Transformation in verzinkten Flanschanschluss für HP 2.0-Modul

Die folgenden Codes und Preise gelten für jedes einzelnes Stück.



Originaler Anschluss Genutet (Victaulic)	Transformierter Anschluss UNI-EN PN 16	Code	Preis
1 1/2"	DN40	838081247X	
	DN50	838081248X	
2"	DN50	838081249X	
	DN65	838081250X	
2 1/2"	DN65	838081251X	
	DN80	838081252X	
3"	DN80	838081253X	
	DN100	838081254X	
4"	DN100	838081255X	
	DN125	838081256X	

**Kompatibel mit HP-Modul, siehe S. 140**

## Standard-Zubehör für Hydraulikmodule VKB

### Verzinkte Verbindungsadapter vom Gewindetyp zum Flanschtyp.

Die folgenden Codes und Preise gelten für jedes einzelnes Stück. Der Adapter muss mit dem vorhandenen Anschluss verschraubt werden. Der Adapter ist nicht an der Ferrule angeschweißt, für spezielle Ausführungen fordern Sie ein Angebot an.



Originaler Anschluss	Transformierter Anschluss uni-en pn 16	Code	Preis
1 1/2"	DN 40	838081200X	
	DN 50	838081201X	
2"	DN 50	838081202X	
	DN 65	838081203X	
2 1/2"	DN 65	838081204X	
	DN 80	838081205X	
3"	DN 80	838081206X	
	DN 100	838081207X	
4"	DN 100	838081208X	
	DN 125	838081209X	



### Transformation in verzinkten Genutet-Anschluss für VKB 2.0-Modul

Die folgenden Codes und Preise gelten für jedes einzelnes Stück. Der Adapter muss mit dem vorhandenen Anschluss verschraubt werden. Der Adapter ist nicht an der Ferrule angeschweißt, für spezielle Ausführungen fordern Sie ein Angebot an.



Originaler Anschluss	Transformierter Anschluss	Code	Preis
1 1/2"	1 1/2"	838081211X	
	2"	838081212X	
2"	2"	838081213X	
	2 1/2"	838081214X	
2 1/2"	2 1/2"	838081215X	
	3"	838081216X	
3"	3"	838081217X	
	4"	838081218X	
4"	4"	838081219X	
	5"	838081220X	

### Elektrische Widerstände für VKB 2.0-Modul

Schutzart IP 65



Elektrische Leistung W	Spannung V	Zahl Bestandteile	Durchmesser Anschlüsse Zoll	Länge mm	Code	Preis
1300	230/380	3	2"	220	C24100008	
2000	230/380	3	2"	290	C24100009	
3000	230/380	3	2"	340	C24100010	
4000	230/380	3	2"	390	C24100012	

### Temperaturüberwachung für VKB 2.0-Modul



Beschreibung	Temperaturbereich	Sicherheitsbereich	Code	Preis
Thermostat	0 ÷ 90 °C	-	C22010004	
Doppelthermostat	0 ÷ 90 °C	fix 100 °C	C22010006	
Frostschutz-Doppelthermostat	-30 ÷ 30 °C	0 ÷ 90 °C	C22010007	

Kompatibel mit VKB-Modul, siehe S. 146

## Sonderausführungen für Hydraulikmodule

Die Sonderausführungen verändern das Produktdesign und daher ist auch der Code je nach gewünschter Sonderausführung unterschiedlich. Wir können jede nicht standardmäßige Anforderung schnell erfüllen und beraten Sie gerne, damit Sie die beste Lösung für Ihre Bedürfnisse treffen.

Nachfolgend finden Sie einige Beispiele für Sonderausführungen:



### Frostschutz-Kit Optional

Diese Spezifikation zielt auf den Betrieb der Maschine unter extremen Temperaturbedingungen (von +4 °C bis -20 °C) ab und verhindert die Bildung von Eis, insbesondere während der Start- und Stoppphasen der Maschine. Die Widerstände und die Kabelheizung werden über den flüssigkeitsseitigen Bit-Thermostat aktiviert, während die Heizung von der Schalttafel über einen Raumthermostat gesteuert wird, der bereits im Lieferumfang der Schalttafel enthalten ist.

Das Frostschutzset setzt sich wie folgt zusammen:

- **Für HPT von 100 bis 1000 L:** 1,3 kW elektrischer Widerstand, komplett mit Frostschutz-Bit-Thermostat (-35+35 °C), verkabelt mit der Schalttafel; Heizkabel, die um Rohre gewickelt und mit der Schalttafel verbunden sind; Heizung im Schaltschrank.
- **Für HPT von 1500 bis 2500 L:** 2x 1,3 kW Elektroheizungen komplett mit Frostschutz-Bit-Thermostat (-35+35°C), verkabelt mit der Schalttafel; Heizkabel, die um Rohre gewickelt und mit der Schalttafel verbunden sind; Heizung im Schaltschrank
- **Für HP:** Heizkabel um die Rohre gewickelt und mit der Schalttafel verbunden; Frostschutz-Bit-Thermostat (-30+35°C); Heizung im Schaltschrank.



### Edelstahlausführung

Bei Projekten, bei denen die Flüssigkeitstemperatur zwischen -11 °C und -20 °C liegt, werden die Hydraulik-Kits in einer speziellen Konfiguration hergestellt, indem die Standard-Hydraulikkomponenten durch Komponenten ersetzt werden, die für den Betrieb bei niedrigen Temperaturen geeignet sind, indem sie die Vorteile nutzen Eigenschaften des Edelstahlmaterials.

Insbesondere bei besonders hohen Flüssigkeits- und Umgebungstemperaturen wird das Hydraulik-Kit wie folgt geliefert:

- Rohre und Formstücke aus Edelstahl AISI304 (HP und HPT);
- Tank aus Edelstahl AISI304 (HPT und VKB);
- Ausdehnungsgefäß(e) aus Edelstahl AISI304
- Ventile aus Edelstahl AISI304



### Erhöhte Isolierung

Diese erhöhte Isolierung im Vergleich zum Standard ermöglicht den Einsatz des Kits unter besonders rauen Temperaturbedingungen (von +4°C bis -20°C) und vermeidet die Bildung von Eis oder Kondenswasser.

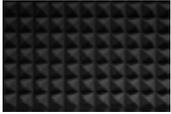
Die meisten Isolierungsoptionen umfassen:

- Doppelschichtige Antikondensationsisolierung auf dem Tank (für HPT und VKB);
- Doppelschichtige Anti-Kondensations-Isolierung auf den Rohren und Formstücken (für HP und HPT);
- Alle im Kit enthaltenen Zubehörteile sind isoliert: Ausdehnungsgefäße, Ventile, Entlüftung, Abfluss, Halterungen, Tankfüße;



### Niedertemperaturpumpe

Bei Projekten, bei denen die Flüssigkeitstemperatur zwischen -11°C und -20°C liegt, wird die Standardpumpe durch eine Spezialpumpe ersetzt, die für den Betrieb unter den oben genannten Bedingungen geeignet ist.



## **Schallschutzbeschichtung (Sonderausführung)**

Die Schallschutzbeschichtung des Gehäuses reduziert deutlich den Geräuschpegel der Maschine.



## **Filter**

Filtersieb mit 1000-Mikron-Löchern, das außerhalb der Gruppe angebracht werden kann, um die Pumpen vor eventuellen Verunreinigungen der Anlage zu schützen.



**Strangregulierventile** Das Ventil kann außen angebracht werden und dient zum Abgleich des Kreislaufs.



## **Verpackung in Holzkäfig**

Zusätzliche Schutzverpackung für gefährliche Transporte und für den Fernverkehr.

# BERGCOLD



**Intercom DEEC GmbH**

Dieselstraße 11

47228 Duisburg

Telefon: +49(0)2065/82948-0

Telefax: +49(0)2065/82948-11

E-Mail: [info@bergcold.com](mailto:info@bergcold.com)

Internet: [www.bergcold.com](http://www.bergcold.com)